



EN PARTENARIAT AVEC



PROTECTION INCENDIE D'OBJET

OCTOBRE 2017



# TABLE DES MATIÈRES

<b>VUE D'ENSEMBLE DE LA GAMME DE PRODUITS</b>	P. 006
<b>APERÇU DES TECHNOLOGIES</b>	P. 010
- Technologie du tube de détection	P. 010
- Comparaison entre direct et indirect	P. 012
- DIMES	P. 013
- Agents extincteurs	P. 014
- Technologie de la vanne directionnelle	P. 015
<b>SYSTÈMES PRÉCONUS</b>	P. 016
- Systèmes pour armoires électriques	P. 016
- Systèmes indirects	P. 016
- Systèmes directs	P. 020
- Systèmes pour machines CNC	P. 022
- Systèmes pour sorbonnes de laboratoire	P. 024
- Systèmes pour cuisines professionnelles	P. 026
- Systèmes pour moteurs de véhicule	P. 028
<b>APPLICATIONS SPÉCIALES</b>	P. 030
- Systèmes de détection de fumée	P. 030
- Systèmes à poudre ABC	P. 032
<b>ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE</b>	P. 034
- Ensembles bouteille/vanne pour système CO <sub>2</sub>	P. 034
- Ensembles bouteille/vanne à actionnement électronique pour systèmes CO <sub>2</sub>	P. 035
- Ensembles bouteille/vanne pour systèmes FM-200®	P. 036
- Ensembles bouteille/vanne utilisant le NOVEC™ 1230	P. 037
- Ensembles bouteille/vanne pour cuisines professionnelles	P. 038
- Ensembles bouteille/vanne pour moteurs de véhicules	P. 038
- Ensembles bouteille/vanne pour système poudre ABC	P. 039
<b>ACCESOIRES POUR SYSTÈME DE DÉTECTION</b>	P. 039
- Tube de détection FireDETEC®	P. 039
- Manifold pour pressostats	P. 040
- Raccord et ressorts de protection	P. 040
- Clips de fixation	P. 041
- DéTECTEUR de fumée	P. 041
- Raccords	P. 042
- Dispositifs de fin de ligne	P. 044
<b>ACCESOIRES POUR SYSTÈME DE DÉCHARGE</b>	P. 045
- Tube de décharge	P. 045
- Raccords	P. 045
- Flexibles	P. 047
- Supports	P. 047
- Vannes directionnelles	P. 047
- Buses	P. 048
<b>ACCESOIRES DIMES</b>	P. 049
- Boîtier de commande et d'alarme DIMES	P. 049
- Unité d'étalonnage DIMES	P. 049
- Câbles électriques DIMES	P. 049
<b>ÉQUIPEMENTS EN OPTION</b>	P. 050
- Pressostats	P. 050
- Alarmes	P. 050
- Boîtier de contrôle du tableau de bord	P. 050
- Supports de bouteille	P. 051
- Clapet anti-retour	P. 052
- Manomètres	P. 052
- Recharges d'agent extincteur	P. 053
- Électrovanne ILP	P. 053
- Vanne DL.P bi-zone	P. 053
- Étiquettes de bouteille	P. 054
- Étiquettes d'avertissement	P. 055
<b>OUTILS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN</b>	P. 056
- Coupe-tube	P. 056
- Outil de préhension du tube de détection	P. 056
- Adaptateur pour tube de détection de remplissage	P. 056
- Kit de remplissage du tube de détection	P. 056
- Kit de démonstration/de remplissage	P. 056
<b>PIÈCES DÉTACHÉES</b>	P. 057
- Pièces détachées de fin de ligne	P. 057
- Raccords simple bague pour 8 mm	P. 057
- Supports de bouteille	P. 057
- Vannes à boisseau sphérique	P. 058
- Blocage de sécurité de la vanne à boisseau sphérique	P. 058
- Joints	P. 058
- Limiteur de pression	P. 059
- Bouchon de protection	P. 059
- Pièces détachées pour systèmes de moteur de véhicule	P. 060
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b>	P. 061



Les systèmes FireDETEC® sont conçus conformément à l'une ou plusieurs des normes suivantes : Directive européenne VdS 2093, CEA 4017 et NFPA 2001. Chaque page produit indique clairement les certifications d'approbations applicables.

De plus, tous les sites de production de Rotarex sont conformes aux normes de qualité ISO 9001.

\* Les composants sont certifiés uniquement lorsqu'ils sont utilisés ensemble au sein d'une installation correctement configurée

# LE CONCEPT FIREDETEC®

CE NOUVEAU SYSTÈME ANTI-INCENDIE S'INSTALLE DIRECTEMENT À L'INTÉRIEUR DES DISPOSITIFS OU DES ÉQUIPEMENTS À HAUT RISQUE, À PROXIMITÉ DE L'ENDROIT OÙ POURRAIT SE DÉCLARER UN INCENDIE.

## IL EST IDÉAL POUR :

UNE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE DES ÉQUIPEMENTS À HAUT RISQUE :



### CIRCUIT ÉLECTRIQUE

- Armoires électriques
- Boîtiers de commande
- Stations de recharge
- Panneaux de commutation
- Stations-relais



### MACHINES

- Machines CNC
- Machines de construction
- Machines agricoles



### HUILES, PRODUITS CHIMIQUES

- #### ET FLAMME NUE
- Sorbonnes de laboratoire
  - Zone de stockage de peinture et de produits chimiques
  - Réservoir de stockage de pétrole
  - Circuits hydrauliques



### SURFACES DE CUISSON

- Friteuses
- Grills
- Cuisines mobiles



### MOTEUR DE VÉHICULE

- Bus
- Camions
- Voitures
- Trams
- Trains
- Équipements militaires lourds
- Agriculture





IL PROTÈGE LES ESPACES NON COUVERT PAR LES SYSTÈMES DE PROTECTION INCENDIE TRADITIONNELS



**PROTECTION 24 H/24 ET 7 J/7 :**

Il détecte et éteint automatiquement les incendies à leur source.



**SIMPLICITÉ DE LA TECHNOLOGIE PLUG & PLAY :**

Les systèmes et kits sont préconfigurés selon les caractéristiques de la norme européenne VdS ou NFPA 2001 avec une grande simplicité d'installation : Plug & Play. Pas d'électronique complexe.



**RAPIDE ET EFFICACE :**

Réaction rapide dès le départ d'un feu, avant qu'il ne puisse endommager l'équipement et avant que le système d'extinction automatique ne s'active. Aucun risque de dysfonctionnement.



**SOLUTION ÉCONOMIQUE :**

Rapport coût-performance exceptionnel.

## SYSTÈMES PRÉCONÇUS



**SYSTÈMES POUR ARMOIRES ÉLECTRIQUES**  
Pour tous les boîtiers électroniques

P. 016



**SYSTÈMES POUR MACHINES CNC**  
Pour tous les boîtiers mécaniques

P. 022



**SYSTÈMES POUR SORBONNES DE LABORATOIRE**  
Pour toutes les enceintes de manipulations chimiques

P. 024



**SYSTÈMES POUR CUISINES PROFESSIONNELLES**  
Pour les cuisines de petite et moyenne taille

P. 026



**SYSTÈMES POUR MOTEURS DE VÉHICULE**  
Pour tous les véhicules

P. 028

## APPLICATIONS SPÉCIALES



OPTION DE DÉTECTION DE FUMÉE

P. 030



SYSTÈMES POUDRE ABC

P. 032

## COMPOSANTS ET PIÈCES DÉTACHÉES

BOUTEILLE / VANNE  
CO<sub>2</sub>

Pour configurations IHP ou DHP

P. 034/35

BOUTEILLE / VANNE  
CHEMOURS® FM-200™

Pour configurations ILP ou DLP

P. 036

BOUTEILLE / VANNE  
NOVEC™ 1230

Pour configurations ILP ou DLP

P. 037

BOUTEILLE / VANNE  
FIREDETEC® F/K ea

Pour les systèmes destinés aux cuisines professionnelles

P. 038

BOUTEILLE / VANNE  
FIREDETEC® TS-55 ea

Pour systèmes pour moteur de véhicule

P. 038

BOUTEILLE / VANNE  
SYSTÈMES POUDRE ABC

Pour configurations ILP

P. 039

CONFIGUREZ LES ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE SELON VOS  
BESOINS EN COMMANDANT LES COMPOSANTS SÉPARÉMENT



\*FM-200® est une marque déposée de Chemours, utilisée sous licence.  
\*3M et NOVEC 1230 sont des marques déposées de The 3M Company.

## TUBE DE DÉTECTION & ACCESSOIRES FIREDETEC®



**TUBE DE DÉTECTION**

P. 039



**MANIFOLD POUR PRESSOSTATS**

P. 040



**RESSORTS DE PROTECTION**

P. 040



**CLIPS DE FIXATION POUR TUBE DE DÉTECTION**

P. 041



**DÉTECTEUR DE FUMÉE**

P. 041



**RACCORDS RAPIDES POUR TUBE DE DÉTECTION**

P. 042



**RACCORDS STANDARD POUR TUBE DE DÉTECTION**

P. 42



**RACCORDS HAUTES VIBRATIONS POUR TUBE DE DÉTECTION**

P. 043



**RACCORDS DE TRAVERSÉE DE CLOISON**

P. 043

## DISPOSITIFS ET ACTIONNEURS DE FIN DE LIGNE



**OBTURATEUR DE FIN DE LIGNE**

P. 044



**DÉCLENCHEUR MANUEL**

P. 044



**BLOC À PISTON**

P. 044



**DÉCLENCHEUR ÉLECTRIQUE**

P. 044



**JAUGE DE FIN DE LIGNE**

P. 044



**ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE G 1/4"**

P. 044

## SYSTÈME DE DÉCHARGE & ACCESSOIRES



**TUBE DE DÉCHARGE**

P. 45



**RACCORDS DOUBLE BAGUE Pour tube en acier**



**RACCORDS DE TUYAUX**

P. 046



**FLEXIBLES**

P. 047



**SUPPORT DE TUBE DE DÉCHARGE**

P. 047



**VANNES DIRECTIONNELLES**

P. 047



**BUSES**

P. 048

## DIMES



### ACCESOIRES DIMES

P. 049

## ÉQUIPEMENTS EN OPTION



PRESSOSTAT P. 050



ALARMS P. 050

DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT P. 050  
POUR VÉHICULE

SUPPORTS DE BOUTEILLES P. 051



PRESSOSTAT P. 052



CLAPET ANTI-RETOUR P. 052



MANOMÈTRES P. 052



RECHARGE D'AGENT EXTINGUEUR P. 053



ÉLECTROVANNE ILP P. 053



VANNE DLP BI-ZONE P. 053



ÉTIQUETTES P. 054/55

## OUTILS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN



COUPE-TUBE DE DÉTECTION P. 056



OUTIL DE PRÉHENSION DU TUBE DE DÉTECTION P. 056



ADAPTATEUR DE REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION P. 056



KIT DE REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION P. 056



KIT DE DÉMO./ REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION P. 056

## PIÈCES DÉTACHÉES



### PIÈCES DÉTACHÉES

P. 057/60

## LA TECHNOLOGIE DU TUBE DE DÉTECTION

Les systèmes Rotarex FireDETEC® utilisent un tube de détection linéaire continue breveté, qui détecte et déclenche de manière fiable la libération d'agent extincteur à l'aide d'une technologie pneumatique. Ces systèmes sont plus flexibles, demandent moins d'espace et sont moins coûteux que les systèmes mécaniques ou électroniques alternatifs. Cette conception pneumatique révolutionnaire permet une protection économique des zones individuelles à haut risque, telles que les équipements électriques et mécaniques, auparavant difficilement protégeable.

### 1. Une installation plus proche de la source

Puisque le tube de détection est flexible, il peut être installé facilement à l'intérieur des machines et autres enceintes : directement dans les circuits et la mécanique.

Lorsqu'il est en service, le tube est pressurisé avec de l'azote sec par 240 psi/16 bars de pression. La dynamique de pressurisation rend le tube encore plus réactif à la chaleur.



### 2. Détection incendie précoce

La chaleur qui précède immédiatement ou qui accompagne un incendie fait éclater le tube de détection pressurisé au point le plus chaud.

### 3. Extinction instantanée

La dépressurisation soudaine du tube actionne la vanne et submerge la zone fermée avec l'agent extincteur. Le feu est rapidement éteint, seulement quelques secondes après son démarrage, minimisant ainsi les dommages et le temps de réparation.



#### Particulièrement résistant :

- Durée de vie de plus de 5 ans
- Faible porosité
- Peut supporter des cycles de températures élevées
- Hautement résistant aux UV



# LA TECHNOLOGIE DU TUBE DE DÉTECTION

## 3 TYPES DE TUBE POUR DES PERFORMANCES OPTIMALES

	Tube universel	Applications spéciales	Systèmes pour cuisines
<b>APPLICATION :</b>			
<b>IL EST IDÉAL POUR :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Armoires électriques</li> <li>- Boîtiers relais</li> <li>- Machines CNC</li> <li>- Machines de construction</li> <li>- Machines agricoles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hottes de laboratoire</li> <li>- Zones de stockage de produits chimiques</li> <li>- Réservoir de stockage de pétrole</li> <li>- Équipements hydrauliques</li> <li>- Moteurs de véhicule</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuisines professionnelles</li> <li>- Zones à risque d'inflammation de graisse</li> </ul>
<b>Température de rupture</b>	110 °C	110 °C	175 °C
<b>Couleur</b>	Rouge RAL 3000	Noir RAL 9005	Gris RAL 7042
<b>Rayon de courbure min.</b>	100 mm	150 mm	150 mm
<b>Temp. de fonctionnement</b>	- 30 °C à 80 °C	- 30 °C à 80 °C	- 30 °C à 90 °C

## CONFIGURATIONS DIRECTES ET INDIRECTES



### SYSTÈME DIRECT

L'agent extincteur est libéré via le trou de rupture du tube de détection.

#### Utilisables dans :

Les très petits espaces fermés et les zones difficiles d'accès < 2 m<sup>3</sup> (sous certaines conditions)

#### Avantages :

- Un produit plus économique
- Facilité d'installation optimale
- Idéales pour de multiples unités séparées



### SYSTÈME INDIRECT

L'agent extincteur est déchargé via une buse de sortie séparée.

#### Utilisables dans :

Tous les espaces fermés

#### Avantages :

- Lutte contre les incendies plus efficace
- Il couvre une large zone
- Il permet une libération plus rapide de l'agent extincteur
- Il fonctionne avec tous les agents de lutte contre les incendies
- Actionneur manuel possible



Améliorez la productivité et la sécurité grâce au système de mesure numérique DIMES, disponible en option pour tous les systèmes indirects avec agent CO<sub>2</sub>.

#### AVANTAGES IMPORTANTS :

- La certitude que votre système est chargé et opérationnel : surveillance continue de la pression des bouteilles et de la disponibilité du système. En cas de fuite, le système peut envoyer un signal d'avertissement sonore ou visuel.
- Il élimine le besoin de démonter et de peser régulièrement les bouteilles pour vérifier les taux de remplissage.
- Le système de circuits électroniques permet l'ajout de dispositifs électroniques périphériques.



Les vannes DIMES sont équipées d'une micropuce permettant l'étalonnage du système et de la bouteille. Une unité d'étalonnage est nécessaire (voir à la page 49).



#### LE SYSTÈME DIMES MESURE DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE LA DENSITÉ DU CO<sub>2</sub> DANS LA BOUTEILLE.

La capacitance entre deux électrodes change en même temps que la densité du CO<sub>2</sub>. Cela crée un signal numérique qui est transmis à un boîtier d'alarme, à un dispositif de lecture numérique ou par télémétrie à un emplacement éloigné.



#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SYSTÈME DIMES - ÉLECTRONIQUE

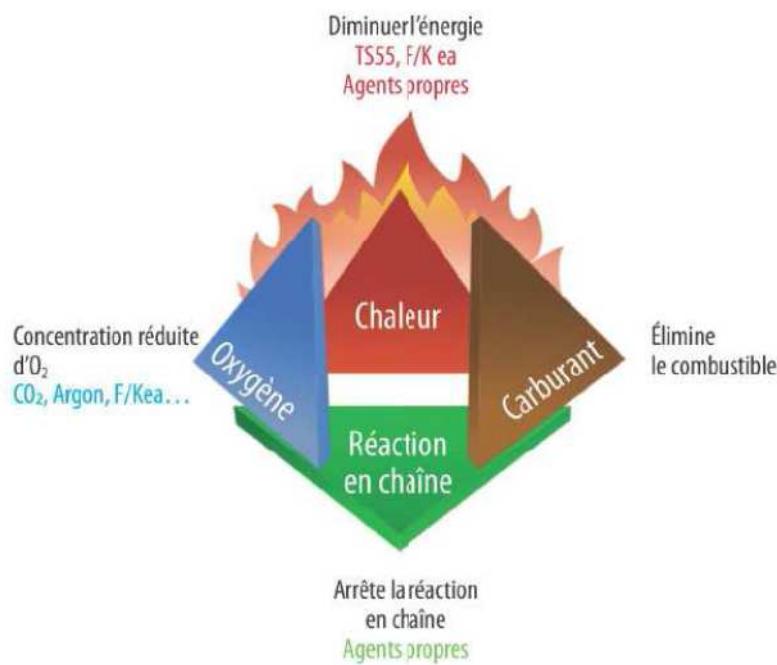
- Pressostat**  
recommandé pour :
- surveiller les états du système
  - transmettre les signaux d'alarme
  - envoyer un signal d'arrêt électrique

Tension d'alimentation	de 6 à 30 V DC
Température de service	- 20 °C à + 60 °C
Niveau d'alarme	80 % (configurable)
Alimentation de commutation max.	20 W
Capacité max. de contact	0,4 A
Tension de commutation max.	50 V
Etanchéité du boîtier	IP 67
Capacité max. de dissipation	6 mA
Puissance max. de dissipation	12 V DC      24 V DC 72 mW      144 mW

#### Unité d'étalonnage

Étalonne la vanne et la bouteille à l'aide d'une puce informatique intégrée

## AGENTS EXTINCTEURS



### CLASSES D'INCENDIE ET CHOIX DE L'AGENT EXTINCTEUR

Europe	Australie	ÉTATS-UNIS	Combustible	CO <sub>2</sub>	Gaz inerte	FM-200™ HFC-227	NOVEC™1230	TS55	F/K ea	Poudre ABC
Classe A	Classe A	Classe A	Incendies impliquant un combustible ordinaire (bois, papier, tissu, ordures, plastique, etc.)	±	±	±	±	✓	✓	✓
Classe B	Classe B	Classe B	Incendies impliquant des liquides inflammables ou des solides liquéfiables (essence, huile, peinture, etc.)	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✓
Classe C	Classe C		Incendies impliquant des gaz inflammables (gaz naturel, hydrogène, propane, butane, etc.)	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✓
Classe D	Classe D	Classe D	Incendies impliquant des métaux combustibles (sodium, magnésium, potassium, etc.)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Classe E	Classe C	Classe C	Incendies impliquant des appareils électriques et des équipements à alimentation électrique (tout appareil qui est branché)	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✓
Classe F	Classe F	Classe K	Incendies impliquant des graisses et huiles de cuisson professionnelles	±	±	±	±	✗	✓	✓
			Incendies impliquant des véhicules (huiles, plastiques, hydrocarbures, etc.)	±	±	±	±	✓	±	✓

Toutes les informations sont non - contractuelles et dépendent des conditions réelles d'utilisation / des éléments à protéger

## TECHNOLOGIE DE VANNE DIRECTIONNELLE POUR SYSTÈMES AU CO<sub>2</sub>

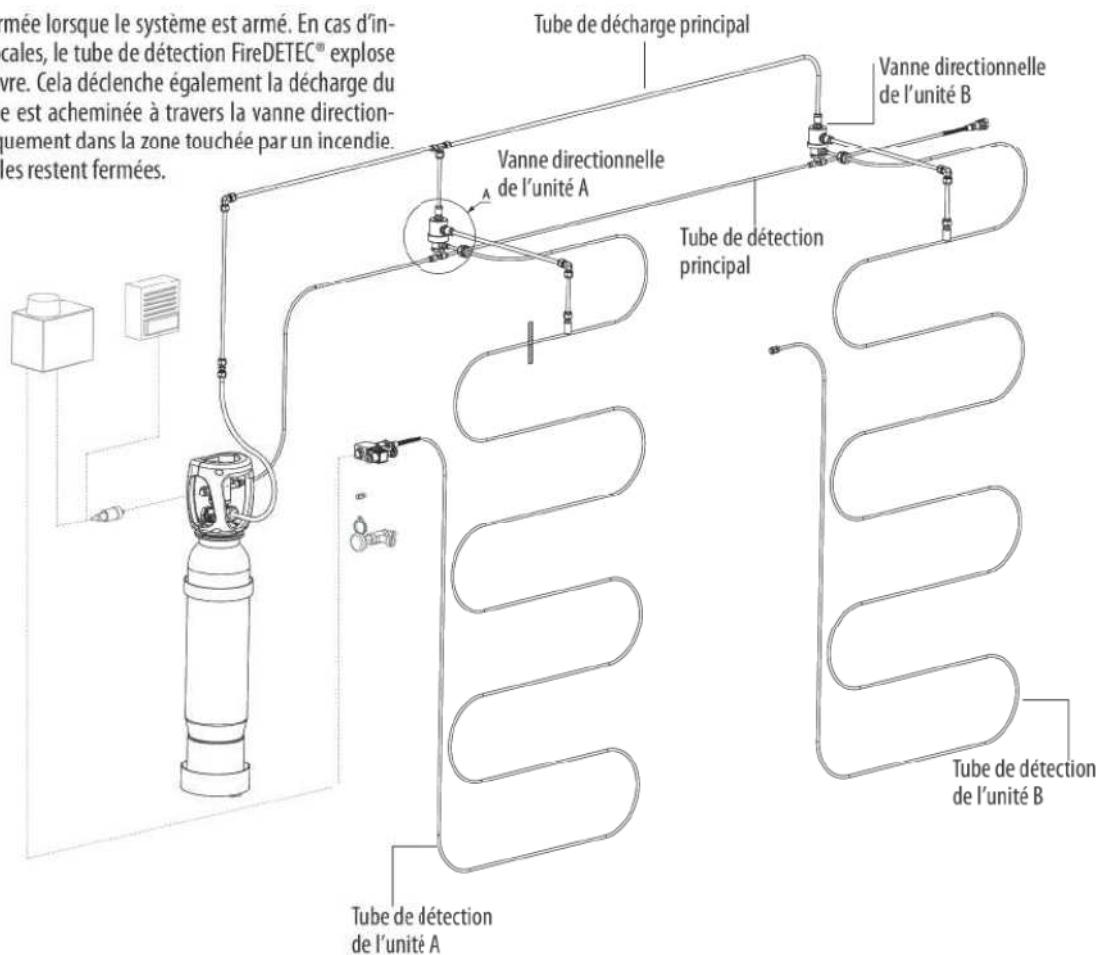
La méthode efficace et économique de protection de plusieurs zones avec la même bouteille. Les vannes directionnelles FireDETec® vous permettent de définir plusieurs zones de protection au sein d'un seul système, sans aucune perte d'efficacité.



### MODE DE FONCTIONNEMENT :

#### CHAQUE ZONE DE PROTECTION EST ÉQUIPÉE D'UNE VANNE DIRECTIONNELLE.

La vanne directionnelle est fermée lorsque le système est armé. En cas d'incendie dans l'une des zones locales, le tube de détection FireDETec® explose et la vanne directionnelle s'ouvre. Cela déclenche également la décharge du système principal. La décharge est acheminée à travers la vanne directionnelle ouverte et s'effectue uniquement dans la zone touchée par un incendie. Les autres vannes directionnelles restent fermées.



## SYSTÈMES POUR ARMOIRES ÉLECTRIQUES - INDIRECTS

Un système complet préconçu pour les armoires électriques et les autres endroits confinés comportant des circuits électriques



Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte

Options DIMES disponibles



Systèmes directs disponibles (voir page 20)

En option :



Alarmes p. 50



Pressostat p. 50

### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

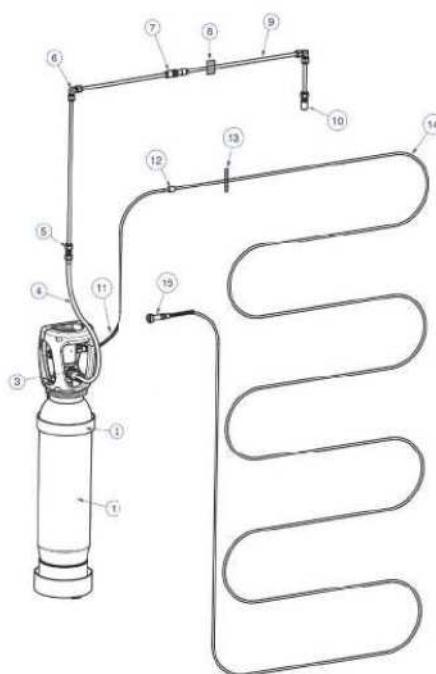
- Cause n°1 des incendies industriels\*
- 75 % des incendies entraînant une perte totale démarrent sous forme d'incendie électrique\*
- Permet de réduire les dommages causés aux équipements électriques indispensables
- Minimise l'arrêt du travail pendant les réparations/le nettoyage
- Évite de procéder à un nettoyage intensif si le système d'extinction automatique se décharge

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système tout-en-un complet prêt à être installé
- Disponible avec l'agent extincteur CO<sub>2</sub> ou HFC-227 ea
- Disponible en plusieurs tailles de bouteille pour des boîtiers de moyenne ou grande taille
- Systèmes au CO<sub>2</sub> disponibles avec sélection de bouteilles remplies ou non remplies
- Systèmes HFC-227ea disponibles uniquement remplies. Non remplies sur demande



\*Statistiques NFPA

CONTENU DU SYSTÈME - CO<sub>2</sub>SYSTÈMES COMPLETS CO<sub>2</sub>

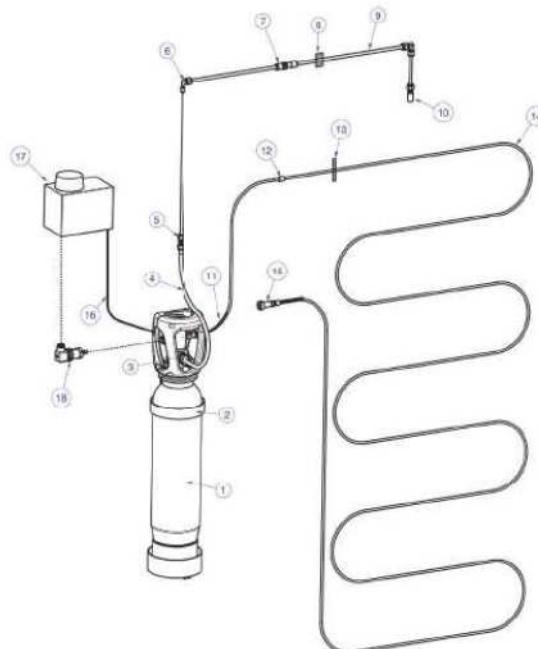
POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B0724001	Ensemble bouteille/vanne IHP
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	2	B07835026	Raccord pour tube - droit
6	2	B07835028	Raccord pour tube - Coude
7	1	B07835037	Raccord de traversée de cloison
8	4	B07860006	Support de tube (Ø 8 mm)
9	2	022700599	Tube en acier inoxydable (1 m)
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860004	Liens
14	1	B07800015	Tube rouge FireDETEC® (10 m)
15	1	B07810014	Jauge de fin de ligne

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SYSTÈMES COMPLETS CO<sub>2</sub>

Code produit non rempli	B07504000	B07504004
Code produit rempli	B07504500	B07504504
Capacité de l'agent	5 kg	10 kg Ø204 mm
Nombre de buses	1	2
Volume de la bouteille	6.7 litres	13.4 litres
Certificat de la bouteille	II	II
Poids bouteille / vanne (vide)	10 kg	21 kg
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Rouge	Rouge

CONTENU DU SYSTÈME - CO<sub>2</sub> AVEC DIMES**SYSTÈME COMPLET CO<sub>2</sub> avec DIMES**

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B07025001	Ensemble bouteille/vanne IHP
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	1	B07835026	Raccord pour tube - droit
6	2	B07835028	Raccord pour tube - Coude
7	1	B07835037	Raccord de traversée de cloison
8	4	B07860006	Support de tube (Ø 8 mm)
9	2	022700599	Tube en acier inoxydable (1 m)
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860004	Liens
14	1	B07800015	Tube rouge FireDETEC® (10 m)
15	1	B07810014	Jauge de fin de ligne
16	1	029900088	Connecteur + câble pour DIMES
17	1	B07850201	Boîtier de contrôle
18	1	028255048	Pressostat

Le contenu peut différer en fonction des tailles de bouteilles

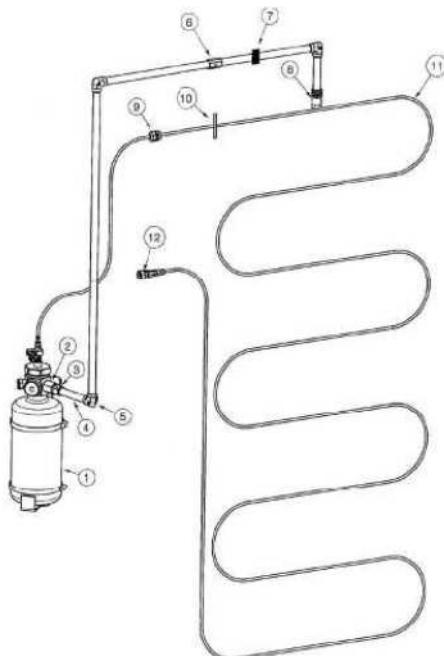
**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

SYSTÈME COMPLET CO <sub>2</sub> avec DIMES		
Code produit non rempli	B07505000	B07505004
Code produit rempli	B07505500	B07505504
Capacité de l'agent	5 kg	10 kg Ø204 mm
Nombre de buses	1	2
Volume de la bouteille	6.7 litres	13.4 litres
Certificat de la bouteille	II	II
Poids bouteille / vanne (vide)	10 kg	21 kg
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Rouge	Rouge

## CONTENU DU SYSTÈME - HFC-227 ea



## Systèmes HFC-227 ea



POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 7 LBS 1 BUSE
1	1	B07014513	Ensemble bouteille/ vanne ILP
2	1	B07833003	Raccord union
3	1	B07833004	Raccord réducteur
4	4	022700611	Tube en acier 3/8" sch 40 (' m)
5	3	B07833005	Raccord coudé
6	4	B07833006	Raccord droit
7	4	B07860008	Support de tube
8	1	026200104	Buse
9	1	B07830005	Raccord de traversée de coison
10	20	B07860004	Liens
11	1	B07800015	Tube rouge FireDETEC® (10 m)
12	1	B07810026	Adaptateur de fin de ligne:

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Systèmes HFC 227 ea					
Code produit non rempli	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande	Sur demande
Code produit rempli	B07506003	B07506004	B07506006	B07506005	B07506007
Capacité de l'agent	1,36 kg / 3 lbs	3,18 kg / 7 lbs	3,18 kg / 7 lbs	6,35 kg / 14 lbs	6,35 kg / 14 lbs
Nombre de buses	1	1	2	1	2
Volume de la bouteille	75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>	350 in <sup>3</sup>	350 in <sup>3</sup>
Certificat de la bouteille	CE	CE	CE	CE	CE
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Rouge	Rouge	Rouge	Rouge	Rouge

## SYSTÈMES POUR ARMOIRES ÉLECTRIQUES - DIRECTS

Un système complet préconçu pour les petites armoires électriques (< 2 m<sup>3</sup>) et les autres endroits confinés comportant des circuits électriques



Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte



Configurations indirectes pour enceintes plus grandes (voir page 16)

### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

- Cause n°1 des incendies industriels\*
- 75 % des incendies entraînant une perte totale démarrent sous forme d'incendie électrique\*
- Permet de réduire les dommages causés aux équipements électriques indispensables
- Minimise l'arrêt du travail pendant les réparations/le nettoyage
- Évite de procéder à un nettoyage intensif si le système d'extinction automatique se décharge

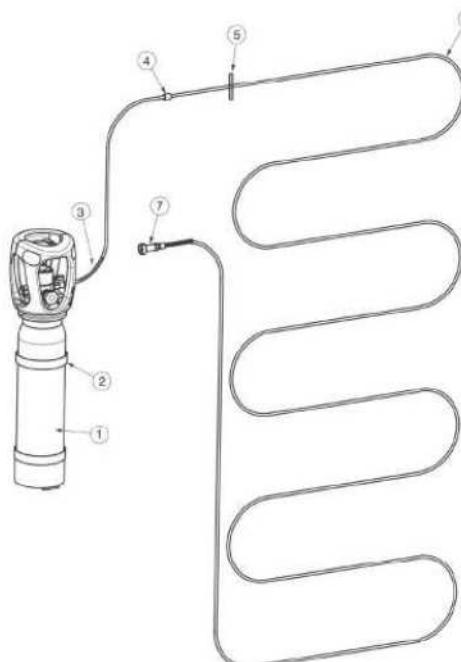
### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système tout-en-un complet prêt à être installé
- Disponible avec l'agent extincteur CO<sub>2</sub> ou HFC-227 ea
- Disponible en plusieurs tailles de bouteille pour boîtiers de petite ou moyenne taille
- Systèmes disponibles au choix avec des bouteilles remplies ou non remplies
- Bouteilles certifiées CE uniquement

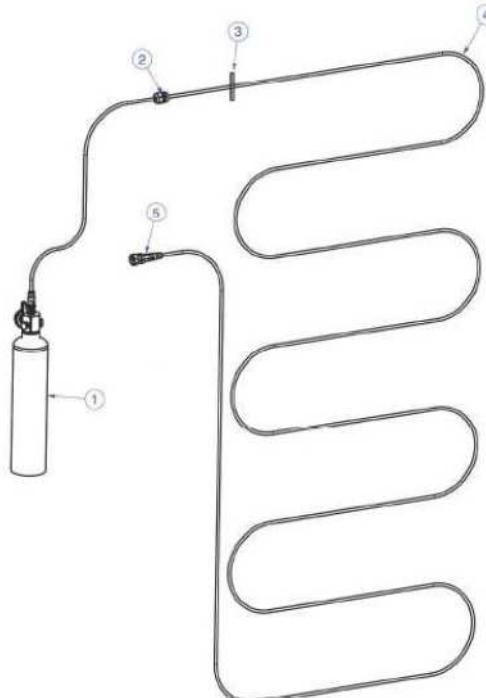


\*Statistiques NFPA

## CONTENU DU SYSTÈME

Systèmes au CO<sub>2</sub>

Systèmes HFC-227 ea



POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 2 KG
1	1	B07034000	Ensemble bouteille / vanne DHP (non rempli)
2	1	024900399	Support de bouteille
3	1	024920013	Raccord du ressort de protection
4	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
5	20	B07860004	Liens
6	1	B07800015	Tube rouge FireDETec® (10 m)
7	1	B07810014	Jauge de fin de ligne

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 3 LBS CE
1	1	B07004004	Ensemble bouteille/vanne DLP (non rempli) avec support
2	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
3	20	B07860005	Liens
4	1	B07800015	Tube de détection rouge FireDETec® (10 m)
5	1	B07810026	Jauge de fin de ligne

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Systèmes au CO <sub>2</sub>		
Code produit non rempli	B07502001	B07502003
Code produit rempli	B07502501	B07502503
Capacité de l'agent	2 kg	5 kg
Nombre de buses	0	0
Volume de la bouteille	2,7 L	6,7 L
Certificat de la bouteille	II	II
Poids bouteille / vanne (vide)	6,8 kg	10 kg
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Rouge	Rouge

Systèmes HFC-227 ea	
B07507004	B07507005
B07507006	B07507007
1,36 kg / 3 lbs	3,18 kg / 7 lbs
0	0
75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>
CE	CE
3,46 kg / 7,62 lbs	6,35 kg / 14 lbs
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C
Oui	Oui
Rouge	Rouge

# SYSTÈMES POUR MACHINES CNC

Un système complet préconçu pour les machines CNC et les autres endroits confinés comportant des composants mécaniques ou électriques



Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte

Options DIMES disponibles



5 kg / 10 kg

En option :



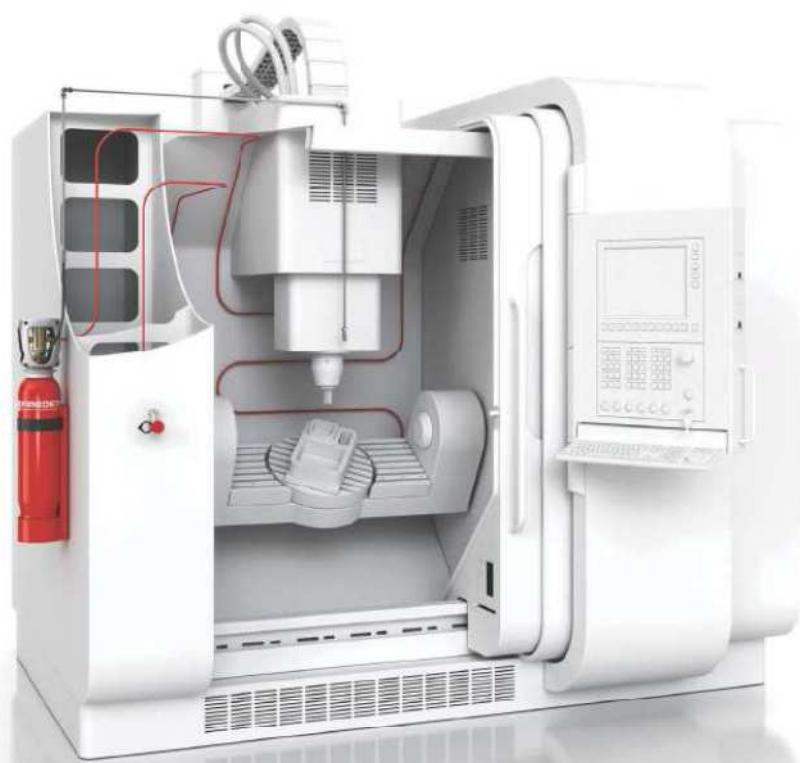
Manifold pour pressostats p. 40

## MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

- 66 % des incendies industriels commencent dans l'atelier\*
- La Directive Machines 2006 42CE de l'UE impose que certaines machines soient équipées d'un système d'extinction d'incendie intégré
- Permet de réduire les dommages causés aux équipements de production indispensables
- Minimise l'arrêt du travail pendant les réparations/le nettoyage
- Évite de procéder à un nettoyage intensif si le système d'extinction automatique se décharge

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système tout-en-un complet prêt à être installé
- Disponible avec un agent extincteur CO<sub>2</sub>
- Disponible en plusieurs tailles de bouteille pour boîtiers de petite ou moyenne taille
- Systèmes au CO<sub>2</sub> disponibles avec sélection de bouteilles remplies ou non remplies
- Actionneur manuel inclus
- Ressort de protection inclus pour protéger le tube de détection contre les chocs et les copeaux métalliques chauds

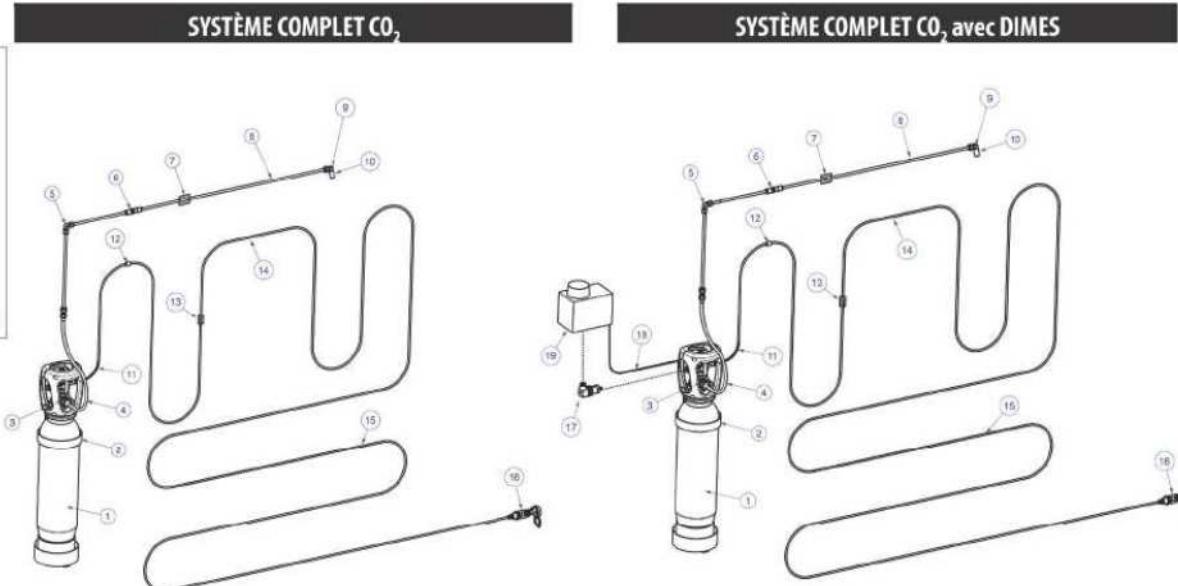


### Principales causes des incendies des machines CNC :

- Dysfonctionnement du liquide de refroidissement
- Cassure des outils
- Frottement élevé
- Électricité statique
- Combustion de résidus d'huile
- Mauvaise maintenance
- Erreur de l'opérateur

\*Statistiques NFPA

## CONTENU DU SYSTÈME



POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B07024001	Ensemble bouteille/vanne IHP
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	1	B07835028	Raccord double bague - coude 8 mm
6	1	B07835037	Raccord double bague - Traversée de cloison droit
7	6	B07860006	Support de tube 8 mm
8	3	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
9	1	B07835036	Raccord double bague - coude G 1/4" - 8 mm
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860002	Clips de fixation à visser pour tube de détection
14	1	B07800015	Tube rouge FireDETEC® (10 m)
15	1	B07850030	Ressort de protection pour tube de détection
16	1	B04420115	Déclencheur manuel

Le contenu peut différer en fonction des tailles de bouteilles

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B07025001	Ensemble bouteille/vanne IHP
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	1	B07835028	Raccord double bague - coude 8 mm
6	1	B07835037	Raccord double bague - Traversée de cloison droit
7	6	B07860006	Support de tube 8 mm
8	3	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
9	1	B07835036	Raccord double bague - coude G 1/4" - 8 mm
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860002	Clips de fixation à visser pour tube de détection
14	1	B07800015	Tube de détection rouge FireDETEC® (10 m)
15	1	B07850030	Ressort de protection pour tube de détection (5,8 m)
16	1	B04420115	Déclencheur manuel
17	1	028255048	Pressostat
18	1	029900088	Connecteur + câble pour DIMES
19	1	B07850201	Boîtier de commande DIMES

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SYSTÈME COMPLET CO <sub>2</sub>		
Code produit non rempli	B07504002	B07504003
Code produit rempli	B07504502	B07504503
Capacité de l'agent	5 kg	10 kg Ø204 mm
Nombre de buses	1	2
Volume de la bouteille	6.7 litres	13.4 litres
Certificat de la bouteille	II	II
Poids bouteille / vanne (vide)	10 kg	21 kg
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Rouge	Rouge

SYSTÈME COMPLET CO <sub>2</sub> avec DIMES	
B07505002	B07505003
B07505502	B07505503
5 kg	10 kg Ø204 mm
1	2
6.7 litres	13.4 litres
II	II
10 kg	21 kg
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Oui	Oui
Rouge	Rouge

## SYSTÈMES POUR SORBONNES DE LABORATOIRE

Un système complet préconçu pour les sorbonnes de laboratoire et les autres zones confinées de stockage de produits chimiques.



Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte

Options DIMES disponibles



5 kg / 10 kg

En option :



Manifold pour pressostats p. 40

### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

- Taux d'incendies élevé dans les environnements de laboratoire du fait de l'exposition de produits chimiques à une flamme nue
- Le ventilateur d'extraction attire les flammes dans la hotte où elles risquent d'enflammer d'autres résidus chimiques
- Permet de prévenir d'éventuelles blessures causées au technicien
- Permet de réduire les dommages causés aux équipements indispensables de laboratoire
- Minimise l'arrêt du laboratoire pendant les réparations/le nettoyage
- Évite de procéder à un nettoyage intensif si le système d'extinction automatique se décharge

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système complet prêt à être installé tout-en-un
- Disponible avec un agent extincteur CO<sub>2</sub>
- Disponible en plusieurs tailles de bouteille pour boîtiers de petite ou moyenne taille
- Actionneur manuel inclus
- Ressort de protection inclus pour protéger le tube de détection contre les chocs et les copeaux métalliques chauds

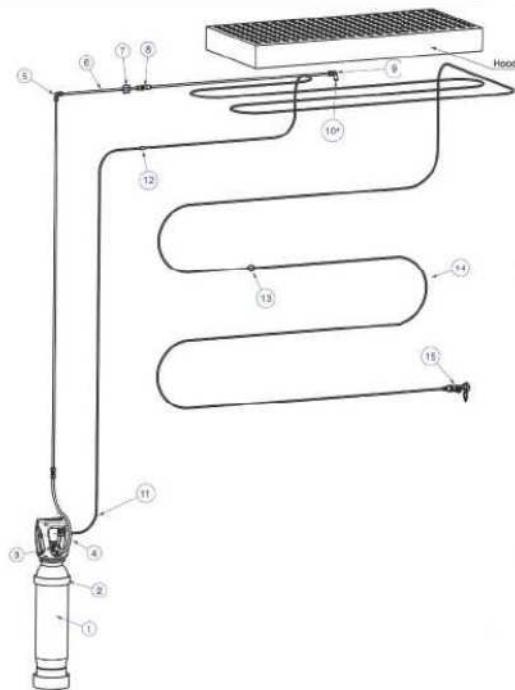
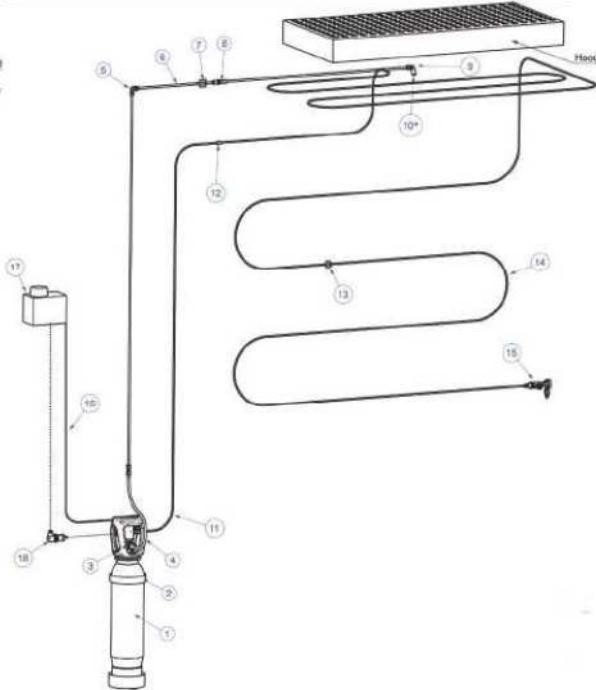


\*Tube rouge uniquement pour la visualisation. Le système est installé avec un tube noir.

### Principales causes des incendies de hotte de laboratoire :

- Flamme nue
- Produits chimiques inflammables
- Erreur du technicien
- Combustion de résidus chimiques dans la hotte d'extraction

## CONTENU DU SYSTÈME

Système complet CO<sub>2</sub>Système complet CO<sub>2</sub> avec Dimes

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B07024001	Ensemble bouteille/vanne IHP
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	1	B07835028	Raccord double bague - coude 8 mm
6	1	B07835037	Raccord double bague - Traversée de cloison droit
7	6	B07860006	Support de tube 8 mm
8	3	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
9	1	B07835036	Raccord double bague - coude G 1/4" - 8 mm
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860005	Liens autocollants
14	1	B07800202	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
15	1	B04420115	Déclencheur manuel

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION 5 KG
1	1	B07025001	Ensemble bouteille/vanne IHP - DIMES
2	1	024900390	Support de bouteille
3	1	024100013	Joint
4	1	B06920006	Flexible en caoutchouc
5	1	B07835028	Raccord double bague - coude 8 mm
6	1	B07835037	Raccord double bague - Traversée de cloison droit
7	6	B07860006	Support de tube 8 mm
8	3	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
9	1	B07835036	Raccord double bague - coude G 1/4" - 8 mm
10	1	026200116	Buse
11	1	024920013	Raccord du ressort de protection
12	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
13	20	B07860005	Liens autocollants
14	1	B07800202	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
15	1	B04420115	Déclencheur manuel
16	1	029900088	Connecteur + câble pour DIMES
17	1	B07850201	Boltier de commande DIMES
18	1	028255048	Pressostat

Le contenu peut différer en fonction de la taille des bouteilles

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Système complet CO <sub>2</sub>		
Code produit non rempli	B07504001	B07504005
Code produit rempli	B07504501	B07504505
Capacité de l'agent	5 kg	10 kg Ø 204 mm
Nombre de buses	1	2
Volume de la bouteille	6,7 L	13,4 L
Certificat de la bouteille	II	II
Poids bouteille / vanne (vide)	10 kg	21 kg
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Tube plongeur	Oui	Oui
Couleur du tube de détection	Noir	Noir

Système complet CO <sub>2</sub> avec Dimes	
B07505001	B07505005
B07505501	B07505505
5 kg	10 kg Ø 204 mm
1	2
6,7 L	13,4 L
II	II
10 kg	21 kg
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
60 bars à 20 °C	60 bars à 20 °C
Oui	Oui
Noir	Noir

## SYSTÈMES POUR CUISINES PROFESSIONNELLES

Un système complet préconçu pour les cuisines professionnelles ou d'autres zones exposées à des risques d'incendie de graisse

Protège les zones de cuisson avec 2 zones de protection + hotte d'extraction



Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte



Nouvel actionneur à piston doré narrant disponible (voir p. 44)



Armoire de protection en acier inoxydable (voir p. 51)

En option :



Alarmes p. 50

Pressostat p. 50



En option :



Manifold pour pressostats p. 40

### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

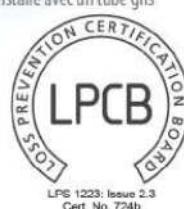
- Taux élevé d'incendie dans les zones de grills et de friteuses
- Le ventilateur d'extraction attire les flammes dans la hotte où elles risquent d'enflammer d'autres résidus d'huile
- Permet de prévenir d'éventuelles blessures causées au personnel
- Permet de minimiser les dommages causés aux équipements de cuisine indispensables et aux zones environnantes
- Minimise l'arrêt de service pendant les réparations/ le nettoyage et la perte de clientèle

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système tout-en-un complet prêt à être installé
- Disponible avec l'agent extincteur liquide FireDETEC® F/K
- Actionneur manuel inclus
- Fourni avec un tube de détection FireDETEC® gris robuste pour résister à des températures ambiantes plus élevées
- Également disponible sous forme de système partiel sans tubes de décharge ni raccords
- Choix des systèmes avec actionneur manuel ou avec un nouvel actionneur manuel à bloc à piston (non approuvé LPCB)
- Par défaut, les bouteilles pour systèmes de cuisine sont fournies non remplies. Systèmes fournis avec l'agent extincteur F/K



\*Tube rouge uniquement pour la visualisation. Le système est installé avec un tube gris



Certifié et répertorié LPCB pour les systèmes fixes de lutte contre l'incendie pour les équipements de restauration. Testé en termes de qualité, de sécurité et de performances selon LPS 1223, Version 2.3. S'applique au B07503000 et B07503001.

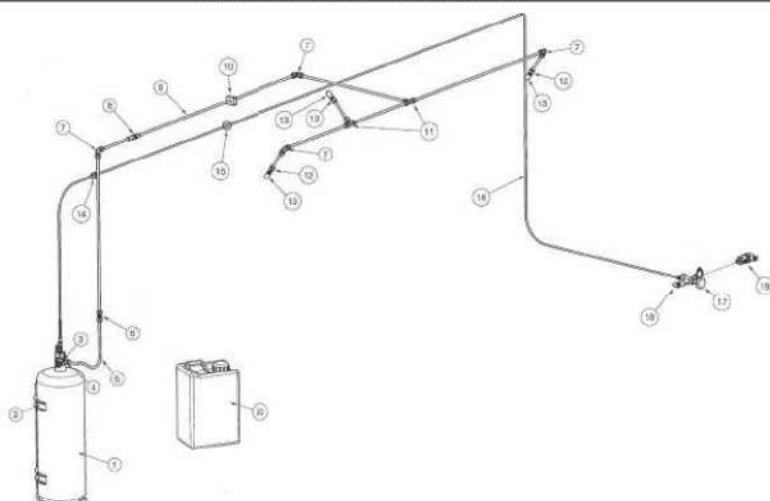
### Principales zones à risque pour les incendies de cuisine :

- Grill
- Friteuse
- Hotte d'extraction

## CONTENU DU SYSTÈME



Système pour cuisine professionnelle



Système complet pour cuisine

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION
1	1	Varie	Ensemble bouteille/vanne ILP (non rempli)
2	1	024900401	Support de bouteille
3	1	024100037	Joint en acier
4	1	B07835039	Raccord double bague - droit R $\frac{1}{4}$ " - 3 mm
5	1	022920040	Flexible en acier inoxydable
6	1	B07835027	Raccord double bague - droit 8 mm
7	4	B07835028	Raccord double bague - coude 8 mm
8	1	B07835037	Raccord double bague - Traversée de cloison droit
9	6	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
10	10	B07860006	Support de tube 8 mm
11	2	B07835029	Raccord double bague - té - 8 mm
12	3	B07835038	Adaptateur double bague - 8 mm - R $\frac{1}{4}$ "
13	3	026200117	Buse
14	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
15	20	B07860002	Clips de fixation à visser pour tube de détection
16	1	B07800303	Tube de détection gris FireDETec® (10 m)
17	1	Varie	Actionneur manuel
18	1	024900414	Support mural (pour système LPCB)
19	1	028255048	Pressostat
20	1	020080157	Bidon d'agent FireDETec® F/K de 9 L
21	1	028000279	Jeu d'étiquettes

Système partiel pour cuisine (sans tubes de décharge ni raccords)

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION
1	1	Varie	Ensemble bouteille/vanne ILP (non rempli)
2	1	024900401	Support de bouteille
3	1	024100037	Joint en acier
4	1	B07835039	Raccord double bague - droit R $\frac{1}{4}$ " - 8 mm
5	1	022920040	Flexible en acier inoxydable
13	3	026200117	Buse
14	1	B07830005	Raccord de traversée de cloison
15	20	B07860002	Clips de fixation à visser pour tube de détection
16	1	B07800303	Tube de détection gris FireDETec® (10 m)
17	1	Varie	Actionneur manuel
18	1	024900414	Support mural (pour système LPCB)
19	1	028255048	Pressostat
20	1	020080157	Bidon d'agent FireDETec® F/K de 9 L
21	1	028000279	Jeu d'étiquettes

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

AVEC ACTIONNEUR MANUEL



Système complet pour cuisine

Système partiel pour cuisine (sans tubes de décharge ni raccords)



AVEC ACTIONNEUR À PISTON

Système complet pour cuisine

Système partiel pour cuisine (sans tubes de décharge ni raccords)



Code produit non rempli	B07503000	B07503001
Capacité de l'agent	9 litres	9 litres
Nombre de buses	3	3
Volume de la bouteille	12,5 L	12,5 L
Approbation du système	LPCB	LPCB
Certificat de la bouteille	CE (PED)	CE (PED)
Température de fonctionnement	5 °C à 50 °C	5 °C à 50 °C
Pression de service	16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C
Couleur du tube de détection	Gris	Gris
Raccord du tube de détection	Standard	Standard
Vanne avec dispositif de sécurité	Non	Non
Poids bouteille / vanne	4,5 kg	4,5 kg

B07503002	B07503003
9 litres	9 litres
3	3
12,5 L	12,5 L
-	-
CE (PED)	CE (PED)
5 °C à 50 °C	5 °C à 50 °C
16 bars à 20 °C	16 bars à 20 °C
Gris	Gris
Raccord rapide	Raccord rapide
Oui	Oui
4,5 kg	4,5 kg

TOUS DROITS DE MODIFICATION RÉSERVÉS

## SYSTÈMES POUR MOTEURS DE VÉHICULE

Un système complet préconçu pour les compartiments moteurs des véhicules.

Pour tous les types de véhicules routiers et tout terrain

Tout ce dont vous avez besoin dans une seule boîte



Unité de commande pour tableau de bord disponible en option (voir p. 50)



### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

- La plupart des incendies de véhicule démarrent dans le compartiment moteur
- Permet de prévenir d'éventuelles blessures causées aux passagers
- Permet de minimiser les dommages causés aux équipements indispensables et aux zones environnantes
- Minimise l'arrêt de service pendant les réparations

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Un système tout-en-un complet prêt à être installé
- Disponible avec l'agent extincteur FireDETEC® TS-55 à base de liquide
- Bouteille spéciale brevetée, conçue spécifiquement pour les environnements de moteur à haute vibration
- Disponible en bouteilles de 7 L
- Également disponible sous forme de système partiel sans tubes de décharge ni raccords
- Bouteilles disponibles vides ou remplies/pressurisées

- Pour des raisons de sécurité, le liquide d'extinction et le gaz pressurisé se trouvent dans des chambres séparées
- Lorsqu'il est activé, le gaz pressurisé est libéré dans la chambre externe se plaquant contre un piston
- Le piston pousse le liquide vers le tube de décharge
- Un détendeur intégré garantie une décharge constante et durable

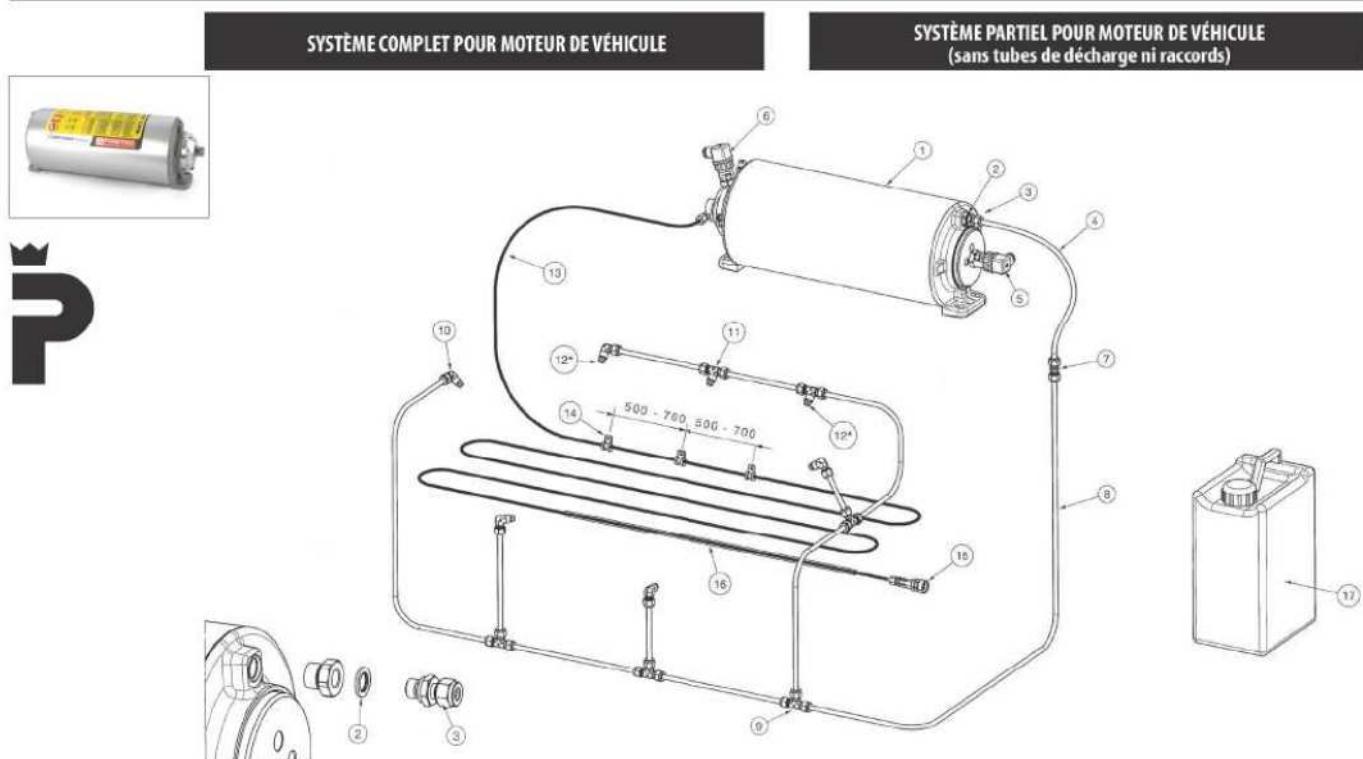


Le système pour moteur de véhicule FireDETEC® est le premier système à être certifié SP selon SPCR 183 / SP méthode 4912, chapitre 3.

\*Tube rouge uniquement pour la visualisation. Le système est installé avec un tube noir.



## CONTENU DU SYSTÈME



POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION
1	1	B09025000	Bouteille spéciale à chambre double + raccords
2	1	024100037	Joint en acier
3	1	B07835026	Raccord double bague - droit G 1/4" - 8 mm
4	1	022720039	Flexible en acier inoxydable
5	1	028255047	Pressostat (160 bars)
6	1	028255048	Pressostat (5 bars)
7	4	B07835027	Raccord double bague - droit 8 mm
8	5	022700599	Tube en acier inoxydable 8 mm (1 m)
9	4	B07835029	Raccord double bague - té - 8 mm
10	5	B07835031	Raccord double bague - coude - 8 mm - R 1/4" femelle
11	2	B07835030	Raccord double bague - té - 8 mm - R 1/4" femelle
12	7	026205098	Buse
13	1	B07800202	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
14	30	B07860002	Clips de fixation à visser pour tube de détection
15	1	B07810025	Jauge de fin de ligne - haute vibration
16	1	B07850030	Ressort de protection pour tube de détection
17	1	020080158	Boîte de 7 L d'agent FireDETEC® TS-5

POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION
1	1	B09025000	Bouteille spéciale à chambre double + raccords
2	1	024100037	Joint en acier
3	1	B07835026	Raccord double bague - droit G 1/4" - 8 mm
4	1	022720039	Flexible en acier inoxydable
5	1	028255047	Pressostat (160 bars)
6	1	028255048	Pressostat (5 bars)
12	7	026205098	Buse
13	1	B07800202	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
15	1	B07810025	Jauge de fin de ligne - haute vibration
17	1	020080158	Boîte de 7 L d'agent FireDETEC® TS-5

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SYSTÈME COMPLET POUR MOTEUR DE VÉHICULE		SYSTÈME PARTIEL POUR MOTEUR DE VÉHICULE (sans tubes de décharge ni raccords)	
Code produit non rempli	B09026001	B09026002	B09026502
Code produit rempli*	B09026501	B09026502	B09026502
Capacité de l'agent	7 litres	7 litres	7 litres
Nombre de buses	7	7	7
Volume de la bouteille	7,0 L	7,0 L	7,0 L
Certificat de la bouteille	π	π	π
Température de fonctionnement	- 30 °C à 80 °C	- 30 °C à 80 °C	- 30 °C à 80 °C
Pression de service	200 bars	200 bars	200 bars
Couleur du tube de détection	Noir	Noir	Noir

\*remplie et pressurisée

## ARMOIRE ÉLECTRIQUE - DÉTECTEUR DE FUMÉE

Un système pour les armoires électriques et d'autres zones confinées comportant des circuits électriques que vous configurez vous-même à l'aide des composants disponibles.



### MINIMISE LES RISQUES POUR LES ÉQUIPEMENTS INDISPENSABLES

- Déetecte un incendie avant même que cela n'en devienne un
- Idéal pour les feux électriques précoce qui émettent généralement de la fumée avant de produire des flammes
- Permet d'empêcher l'incendie réel et envoie un signal d'avertissement pour intervention
- Réduit les dommages causés aux équipements. Réparation plus rapide pour remettre le circuit électrique en service.
- Évite de procéder à un nettoyage intensif si le système d'extinction automatique se décharge

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Détection de fumée entièrement électronique au lieu d'un tube de détection thermique et pneumatique
- Pour l'agent extincteur CO<sub>2</sub>
- Fournie non remplie par défaut. Peut être remplie sur demande

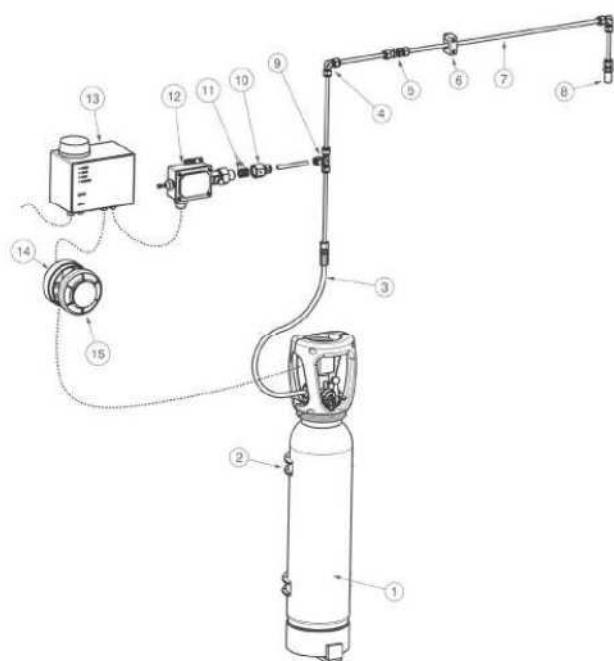


## CONFIGURATION RECOMMANDÉE DU SYSTÈME

## CE QUE VOUS DEVEZ COMMANDER



CONFIGUREZ LES ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE SELON VOS  
BESOINS EN COMMANDANT LES COMPOSANTS SÉPARÉMENT



POS.	QTÉ.	CODE	DESCRIPTION	
1	1	B04394006	B0439 kit 5 kg (non rempli)	p. 35
2	1	024900390	Support de bouteille	p. 51
3	1	B06920006	Tuyauterie flexible	p. 47
4	1	B07835037	Raccord de tube - Traversée de cloison	p. 45
5	2	B07835028	Raccord pour tube - Coude	p. 45
6	4	B07860006	Support de tube Ø8 mm	p. 47
7	3	022700599	Tuyau en acier inoxydable Ø8 mm (1 m)	p. 45
8	1	026200116	Buse	p. 48
9	1	B07835029	Raccord pour tube - Té Ø8	p. 45
10	1	B07835045	Adaptateur 8 mm - G ½"	p. 45
11	3	024100013	Joint en fibre	p. 58
12	1	028250050	Pressostat	p. 50
13	1	B07850201	Boîtier de commande	p. 49
14	1	028220102	Détecteur de fumée	p. 41

## SYSTÈME POUDRE ABC

- Un système anti-incendie semi-complet qui utilise un agent extincteur chimique sec ABC, sans tubes de décharge ni raccords
- Une alternative économique aux systèmes chimiques ou CO<sub>2</sub>

### IDÉAL POUR :

- Moteurs de véhicule
- Incendies A, B, C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

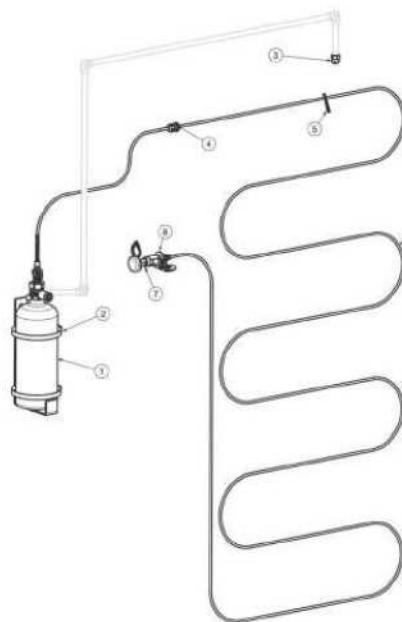
- Système indirect uniquement
- Disponible en 3 tailles de bouteille pour installations de petite, moyenne et grande taille
- Chaque bouteille est disponible avec différentes quantités de buses
- Ligne de décharge non incluse
- Bouteilles disponibles remplies/pressurisées

Bouteilles vides sur demande

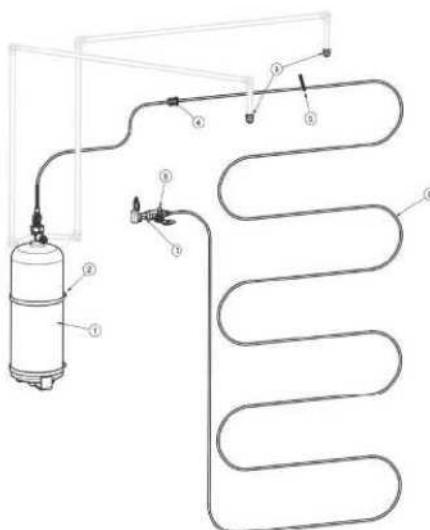


## CONTENU DU SYSTÈME

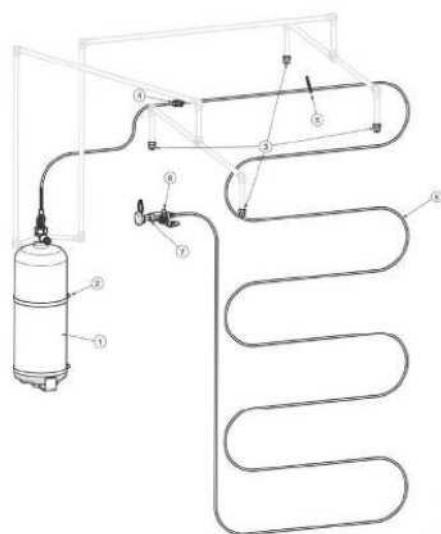
SYSTÈMES POUDRE - 1 BUSE



SYSTÈMES POUDRE - 2 BUSES



SYSTÈMES POUDRE - 4 BUSES



POS.	QTÉ.	DESCRIPTION
1	1	Ensemble bouteille/vanne ILP (non remplie) + étiquette
2	1	Support de bouteille
3	1	Buse G 1/4" (13 x Ø 1,5 mm)
4	1	Raccord de traversée de cloison
5	20	Liens
6	1	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
7	1	Déclencheur manuel
8	1	Support mural pour libération manuelle

POS.	QTÉ.	DESCRIPTION
1	1	Ensemble bouteille/vanne ILP (non remplie) + étiquette
2	1	Support de bouteille
3	2	Buse G 1/4" (13 x Ø 1,5 mm)
4	1	Raccord de traversée de cloison
5	20	Liens
6	1	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
7	1	Déclencheur manuel
8	1	Support mural pour libération manuelle

POS.	QTÉ.	DESCRIPTION
1	1	Ensemble bouteille/vanne ILP (non remplie) + étiquette
2	1	Support de bouteille
3	4	Buse G 1/4" (13 x Ø 1,5 mm)
4	1	Raccord de traversée de cloison
5	20	Liens
6	1	Tube de détection noir FireDETEC® (10 m)
7	1	Déclencheur manuel
8	1	Support mural pour libération manuelle

## SYSTÈMES AVEC POUDRE - 1 BUSE

Code produit non rempli	Sur demande
Code produit rempli*	B07508000
Capacité de l'agent	2 kg
Nombre de buses	1
Volume de la bouteille	2,5 L
Certificat de la bouteille	CE
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	15 bars
Tube plongeur	Oui
Couleur du tube de détection	Noir

\*remplie et pressurisée

## SYSTÈMES AVEC POUDRE - 2 BUSES

Sur demande	Sur demande	Sur demande
B07508001	B07508003	B07508005
2 kg	6 kg	9 kg
2	2	2
2,5 L	7,5 L	11,25 L
CE	CE	CE
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
15 bars	15 bars	15 bars
Oui	Oui	Oui
Noir	Noir	Noir

## SYSTÈMES AVEC POUDRE - 4 BUSES

Sur demande	Sur demande	Sur demande
B07508002	B07508004	B07508006
2 kg	6 kg	9 kg
4	4	4
2,5 L	7,5 L	11,25 L
CE	CE	CE
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
15 bars	15 bars	15 bars
Oui	Oui	Oui
Noir	Noir	Noir

# ENSEMBLES BOUTEILLE / VANNE | CO<sub>2</sub> À ACTIONNEMENT PNEUMATIQUE

Ensembles de bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants/accessoires.

Selectionnez le système de tube de détection, la ligne de décharge, les buses et accessoires qui correspondent exactement à votre installation

## TOUS LES KITS INCLUENT :

- Bouteille
- Vanne
- Vanne à boisseau sphérique
- Tube plongeur

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Flexibilité maximale en configurant le système vous-même
- Disponible avec un large choix de tailles de bouteille, approbations de bouteille et agent extincteur.



2 kg

5 kg

10 kg (courte) 10 kg (longue)

20 kg

30 kg

2 kg

5 kg

### Système au CO<sub>2</sub> - INDIRECT

Code produit non rempli	B07024000	B07024001	B07024002	B07024008	B07024012	B07024013
Code produit rempli	B07024500	B07024501	B07024502	B07024508	B07024512	B07024513
<b>Capacité de l'agent</b>	2 kg	5 kg	10 kg courte Ø204 mm	10 kg longue Ø140 mm	20 kg	30 kg
<b>Volume de la bouteille</b>	2,7 litres	6,7 litres	13,4 litres	13,4 litres	26,7 litres	40,0 litres
<b>Certificat de la bouteille</b>	π	π	π	π	π	π
<b>Poids bouteille / vanne (vide)</b>	6,8 kg	10 kg	21 kg	185 kg	32 kg	41,5 kg
<b>Hauteur</b>	626 mm	737 mm	737 mm	1207 mm	1183 mm	1681 mm
<b>Diamètre</b>	Ø 108 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 204 mm
<b>Tube plongeur</b>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>Température de fonctionnement</b>	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C

### SYSTÈME AU CO<sub>2</sub> - DIRECT

Code produit non rempli	B07034000	B07034001
Code produit rempli	B07034500	B07034501
<b>Capacité de l'agent</b>	2 kg	5 kg
<b>Volume de la bouteille</b>	2,7 litres	6,7 litres
<b>Certificat de la bouteille</b>	π	π
<b>Poids bouteille / vanne (vide)</b>	6,8 kg	10 kg
<b>Hauteur</b>	626 mm	737 mm
<b>Diamètre</b>	Ø 108 mm	Ø 140 mm
<b>Tube plongeur</b>	Oui	Oui
<b>Température de fonctionnement</b>	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C

### Système au CO<sub>2</sub> AVEC DIMES - INDIRECT

Code produit non rempli	B07025000	B07025001	B07025006	B07025002	B07025003	B07025004
Code produit rempli	B07025500	B07025501	B07025506	B07025502	B07025503	B07025504
<b>Capacité de l'agent</b>	2 kg	5 kg	10 kg courte Ø204 mm	10 kg longue Ø140 mm	20 kg	30 kg
<b>Volume de la bouteille</b>	2,7 litres	6,7 litres	13,4 litres	13,4 litres	26,7 litres	40,0 litres
<b>Certificat de la bouteille</b>	π	π	π	π	π	π
<b>Poids bouteille / vanne (vide)</b>	6,8 kg	10 kg	21 kg	185 kg	32 kg	41,5 kg
<b>Hauteur</b>	626 mm	737 mm	737 mm	1207 mm	1183 mm	1681 mm
<b>Diamètre</b>	Ø 108 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 204 mm
<b>Tube plongeur</b>	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
<b>Température de fonctionnement</b>	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C



# ENSEMBLES BOUTEILLE / VANNE | CO<sub>2</sub> À ACTIONNEMENT ÉLECTRONIQUE

Ensembles de bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants/accessoires.

Pour les systèmes anti-incendie utilisant des dispositifs de détection électroniques, comme des détecteurs de fumée, des ampoules thermiques, etc.

À ne pas utiliser avec les tubes de détection pneumatiques

## TOUS LES KITS INCLUENT :

- Bouteille
- Vanne
- Vanne à boisseau sphérique
- Tube plongeur
- Les étiquettes ne sont pas incluses

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible dans un large choix de tailles et d'approbations de bouteille remplies ou non en CO<sub>2</sub>



SYSTÈME AU CO <sub>2</sub> - ACTIONNEMENT ÉLECTRONIQUE						
Code produit non rempli	B04394001	B04394000	B04394002	B04394003	B04394007	B04394008
Code produit rempli	B04394501	B04394500	B04394502	Sur demande	Sur demande	Sur demande
Capacité de l'agent	2 kg	5 kg	10 kg courte Ø204 mm	10 kg longue Ø140 mm	20 kg	30 kg
Volume de la bouteille	2.7 litres	6.7 litres	13.4 litres	13.4 litres	26.7 litres	40.0 litres
Certificat de la bouteille	CE	CE	CE	CE	CE	CE
Poids bouteille / vanne (vide)	6,8 kg	10 kg	21kg	18,5 kg	32 kg	41,5 kg
Hauteur	626 mm	737 mm	737mm	1207 mm	1183 mm	1681 mm
Diamètre	Ø 108 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 204 mm
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C
Tension	24V	24V	24V	24V	24V	24V



## SYSTÈME AU CO<sub>2</sub> AVEC DIMES - ACTIONNEMENT ÉLECTRONIQUE

Code produit non rempli	B04395005	B04395004	B04395000	B04395001
Code produit rempli	Sur demande	B04395504	B04395500	B04395501
Capacité de l'agent	2 kg	5 kg	10 kg courte Ø204 mm	30 kg
Volume de la bouteille	2.7 litres	6.7 litres	13.4 litres	40.0 litres
Certificat de la bouteille	CE	CE	CE	CE
Poids bouteille / vanne (vide)	6,8 kg	10 kg	21 kg	41,5 kg
Hauteur	626 mm	737 mm	737 mm	1681 mm
Diamètre	Ø 108 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm	Ø 204 mm
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui	Oui
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C
Tension	24V	24V	24V	24V



# ENSEMBLES BOUTEILLE / VANNE | AVEC HFC-227 ea

Ensembles bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants/accessoires.

Selectionnez le système de tube de détection, la ligne de décharge, les buses et accessoires qui correspondent exactement à votre installation



\*S'applique uniquement aux systèmes indirects qui utilisent les bouteilles DOT. Voir le manuel de conception, d'installation et de maintenance UL et FM pour connaître les spécifications des systèmes approuvés.

## TOUS LES KITS INCLUENT :

- Bouteille
- Vanne
- Vanne à boisseau sphérique
- Tube plongeur
- Supports de montage

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Rempli et chargé de l'agent FM-200® (DOT) ou HFC-227 (CE)
- Flexibilité maximale en configurant le système vous-même
- Disponible avec un large choix de tailles et de certifications de bouteille

## INDIRECT

## DIRECT



Bouteilles DOT : étiquette incluse, bouteilles CE : l'étiquette doit être commandée séparément (p. 54)



1.36 kg / 3 lbs



3.18 kg / 7 lbs



6.35 kg / 14 lbs



1.36 kg / 3 lbs



3.18 kg / 7 lbs

**CE**

### Systèmes HFC-227 ea - INDIRECTS Bouteilles approuvées CE (normes européennes)

Code produit non rempli	B07014014	B07014013	B07014012
Code produit rempli	B07014514	B07014513	B07014512
Capacité de l'agent	1,36 kg / 3 lbs	3,18 kg / 7 lbs	6,35 kg / 14 lbs
Volume de la bouteille	75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>	350 in <sup>3</sup>
Certificat de la bouteille	CE	CE	CE
Hauteur	377 mm	437 mm	495 mm
Diamètre	Ø90 mm	Ø125 mm	Ø160 mm
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C

### Systèmes HFC-227 ea - DIRECTS Bouteilles approuvées CE (normes européennes)

B07004004	B07004005
B07004504	B07004505
1,36 kg / 3 lbs	3,18 kg / 7 lbs
75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>
CE	CE
352 mm	403 mm
Ø90 mm	Ø125 mm
Oui	Oui
- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C

**DOT**

### Systèmes FM-200® - INDIRECTS Bouteilles approuvées DOT (normes nord-américaines)

Code produit non rempli	B07014000	B07014001	B07014002
Code produit rempli	B07014500	B07014501	B07014502
Capacité de l'agent	3 lbs	7 lbs	14 lbs
Volume de la bouteille	75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>	350 in <sup>3</sup>
Certificat de la bouteille	DOT	DOT	DOT
Hauteur	16"	15.27"	19.6"
Diamètre	Ø2.929"	Ø4.992"	Ø6.135"
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui
Température de fonctionnement	0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C

### Systèmes FM-200® - DIRECTS Bouteilles approuvées DOT (normes nord-américaines)

B07004000	B07004001
B07004500	B07004501
3 lbs	7 lbs
75 in <sup>3</sup>	174 in <sup>3</sup>
DOT	DOT
16"	15.27"
Ø2.929"	Ø4.992"
Oui	Oui
0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C

# ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE | AVEC FLUIDE 3M™ NOVEC™ 1230

Ensembles de bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants/accessoires.

Selectionnez le système de tube de détection, la ligne de décharge, les buses et accessoires qui correspondent exactement à votre installation



\*S'applique uniquement au système indirect

## TOUS LES KITS INCLUENT :

- Bouteille
- Vanne
- Vanne à boisseau sphérique
- Tube plongeur
- Étiquette
- Supports de montage

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Les bouteilles sont remplies et chargées de Fluide de protection contre les incendies 3M™ NOVEC™ 1230
- Flexibilité maximale en configurant le système vous-même
- Disponible avec un large choix de tailles de bouteille
- Bouteilles approuvées DOT uniquement

Les systèmes FireDETEC® avec fluide de protection contre les incendies 3M™ NOVEC™ 1230 sont des produits de marque privée de Fire Fluid Technologies, Inc.

## INDIRECT



1.36 kg / 3 lbs



3.18 kg / 7 lbs



6.35 kg / 14 lbs

## DIRECT



1.36 kg / 3 lbs



3.18 kg / 7 lbs

## DOT

	FLUIDE NOVEC 1230 Bouteilles approuvées DOT (normes nord-américaines)		
Code produit non rempli	B07014018	B07014019	B07014020
Code produit rempli	B07014524	B07014525	B07014526
Capacité de l'agent	3 lbs	7 lbs	14 lbs
Volume de la bouteille	75 in³	174 in³	350 in³
Certificat de la bouteille	DOT	DOT	DOT
Hauteur	16"	15.27"	19.6"
Diamètre	Ø 2.929"	Ø 4.992"	Ø 6.135"
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui
Température de fonctionnement	0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C

	FLUIDE NOVEC 1230 Bouteilles approuvées DOT (normes nord-américaines)	
Code produit non rempli	B07004011	B07004012
Code produit rempli	B07004516	B07004517
Capacité de l'agent	3 lbs	7 lbs
Volume de la bouteille	75 in³	174 in³
Certificat de la bouteille	DOT	DOT
Hauteur	16"	15.27"
Diamètre	Ø 2.929"	Ø 4.992"
Tube plongeur	Oui	Oui
Température de fonctionnement	0 °C à 54 °C	0 °C à 54 °C

# ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE - SOLÉNOÏDE | POUR FLUIDE NOVEC™ 1230

Pour lutte indirecte contre les incendies systèmes utilisant des dispositifs de détection électronique comme des détecteurs de fumé ou des ampoules thermiques.

À utiliser avec le fluide de protection anti-incendie NOVEC™ 1230

## TOUS LES KITS INCLUENT :

- Bouteille
- Électrovanne
- Limiteur de pression
- Manomètre
- Tube plongeur



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Actionnement solénoïde
- Disponibles en 3 lbs et 7 lbs
- Bouteilles CE uniquement

CE

## SYSTÈMES NOVEC 1230 - INDIRECTS

Code produit non rempli	B07014027	B07014028
Capacité de l'agent	1.36 kg / 3 lbs	3.18 kg / 7 lbs
Volume de la bouteille	75 in³	174 in³
Certificat de la bouteille	CE	CE
Hauteur	377 mm	437 mm
Diamètre	Ø 90 mm	Ø 125 mm
Tube plongeur	Oui	Oui
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C	-20 °C à 60 °C

## ENSEMBLE BOUTEILLE / VANNE | SYSTÈME POUR CUISINES

- Pour les installations de cuisines professionnelles
- Ensembles de bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants / accessoires.
- Choisissez le système de tube de détection, le système de décharge et les accessoires qui correspondent exactement à votre installation.



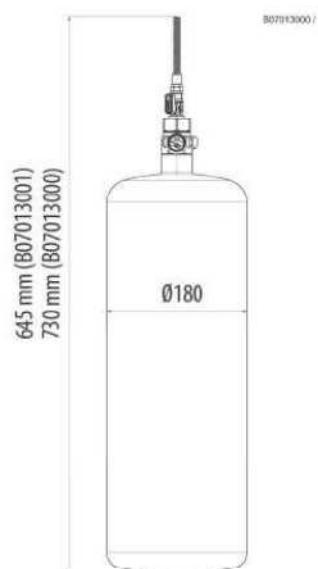
### ENSEMBLE BOUTEILLE / VANNE :

- Bouteille (non remplie)
- Vanne
- Tube plongeur
- Agent extincteur (non pressurisé)



### 1 MODÈLE DE BOUTEILLE

- 9 litres
- Par défaut, les bouteilles sont fournies non remplies
- Les bouteilles peuvent aisément être remplies et pressurisées avant l'installation
- L'agent extincteur FireDETEC® F/K doit être commandé séparément (p. 53)



Code produit non rempli	B07013000	B07013001
Capacité de l'agent	9 litres	9 litres
Volume de la bouteille	12,5 litres	12,5 litres
Certificat de la bouteille	CE (PED)	CE (PED)
Poids bout. (vide)	4,5 kg	4,5 kg
Matériau de la bouteille	Acier inoxydable	Acier inoxydable
Tube plongeur	Oui	Oui
Raccord du tube de détection	Standard	Raccord rapide
Dispositif de vanne de sécurité	Non	Ou

## ENSEMBLE BOUTEILLE / VANNE | MOTEURS DE VÉHICULE

- Pour les installations de moteurs de véhicule
- Ensembles de bouteille et vanne que vous configurez en choisissant séparément les composants / accessoires.
- Choisissez le système de tube de détection, le système de décharge et les accessoires qui correspondent exactement à votre installation.

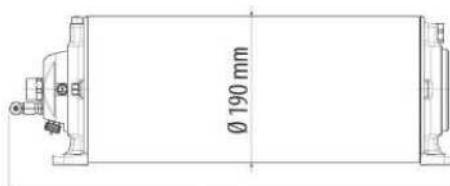
### ENSEMBLE BOUTEILLE / VANNE :

- Bouteille avec supports de montage (non remplie)
- Vanne
- Étiquette



### 3 MODÈLES DE BOUTEILLE

- 4, 7 et 12 litres  
Bouteilles disponibles vides ou remplies/pressurisées  
FireDETEC® TS-55 doit être commandé séparément (p. 53)



	Agent extincteur liquide		
Code produit non rempli	B09024000	B09025000	B09023000
Code produit rempli	B09024500	B09025500	B09023500
Volume de la bouteille	4 litres	7 litres	12 litres
Certificat de la bouteille	II	II	II
Poids bout. (vide)	8,4 kg	12,5 kg	25 kg
Tube plongeur	Non	Non	Non
Pression plage de températures	-35 °C à 80 °C	-35 °C à 80 °C	-35 °C à 80 °C

\*remplie et pressurisée

## ENSEMBLES BOUTEILLE/VANNE | POUDRE ABC

- Pour systèmes indirects avec poudre ABC
- Ensemble bouteille/vanne pour systèmes poudre ABC que vous configurez vous-même à l'aide des composants individuels / accessoires.

### ENSEMBLE BOUTEILLE-/VANNE :

- Bouteille
- Vanne ILP
- Tube plongeur
- Vanne à boisseau sphérique
- Support de montage
- Les étiquettes doivent être commandées séparément (p. 55)



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Flexibilité maximale en configurant le système vous-même
- Disponible avec choix parmi 3 tailles de bouteille : 2 kg / 6 kg / 9 kg

Code produit non rempli	B07018000	B07018001	B07018002
Code produit rempli	B07018500	B07018501	B07018502
Taille de la bouteille	2 kg	6 kg	9 kg
Volume de la bouteille	2,6 L	7,0 L	10,4 L
Certificat de la bouteille	CE	CE	CE
Température de fonctionnement	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C	- 20 °C à 60 °C
Pression de service	15 bars	15 bars	15 bars
Tube plongeur	Oui	Oui	Oui

## TUBE DE DÉTECTION FIREDETEC® - 6 mm

Tube de détection FireDETEC® 6 mm en longueurs 10 m ou 100 m

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Choix pour version universelle ou application spéciale
- Disponible en longueurs 10 mètres et 100 mètres
- Voir pages 10-11 pour plus de détails.

	TUBE DE DÉTECTION UNIVERSEL		TUBE DE DÉTECTION POUR APPLICATION SPÉCIALE		TUBE DE DÉTECTION POUR SYSTÈMES DE CUISINES	
Code produit	10 mètres B07800015	100 mètres B07800002	10 mètres B07800202	100 mètres B07800200	10 mètres B07800303	100 mètres B07800301
Application	Pour toutes les applications		La construction en plusieurs couches est plus résistante aux températures extrêmes, aux agents chimiques et aux UV		Spécialement conçu pour résister aux conditions de chaleur et de graisse au-dessus des surfaces de cuisson des cuisines	
Idéal pour	Armoires électriques Boîtiers relais Machines CNC Machine de construction Machines agricoles		Hottes de laboratoire Zones de stockage de produits chimiques Réservoir de stockage de pétrole Équipements hydrauliques Moteurs de véhicule		Cuisines professionnelles Zones à risque de feu de graisse	
Diamètre externe	Ø : 0,234" / 6 mm		Ø : 0,234" / 6 mm		Ø : 0,234" / 6 mm	
Diamètre interne	Ø : 0,156" / 4 mm		Ø : 0,156" / 4 mm		Ø : 0,156" / 4 mm	
Couleur	Rouge RAL 3000		Noir RAL 9005		Gris RAL 1018	
Rayon d'inclinaison min.	4" / 100 mm		5,9" / 150 mm		5,9" / 150 mm	
Température de rupture	110 °C		110 °C		175 °C	
Plage de température de fonctionnement	- 30 °C à 80 °C		- 30 °C à 80 °C		- 30 °C à 90 °C	

## TUBE DE DÉTECTION FIREDETEC® - 8 mm

Tube de détection FireDETEC® 8 mm pour les systèmes directs utilisant un agent extincteur propre

### TUBE 8 mm



### ADAPTATEUR 8 mm



Code produit	100 mètres B0780022	Convertit un dispositif 6 mm en 8 mm B07831011
Diamètre externe	8 mm	pour tube 8 mm
Couleur	Rouge RAL 3000	Laiton nickelé
Température de rupture	110 °C	-
Température de service	- 30 °C à 80 °C	- 30 °C à 80 °C

## MANIFOLD PRESSOSTAT

- Permet d'ajouter des fonctionnalités supplémentaires (pressostat, actionneur solénoïde)



Actionneur à électro-aimant  
G 1/4" p. 44



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Idéal pour envoyer différents signaux aux installations avancées
- Design monobloc en aluminium
- Manomètre intégré

Code produit	<b>B07850046</b>
Nombre d'entrées	5 (4 x M 10 + 1 x G 1/4")
Manomètre	Inclus (0 à 20 bars)
Pression de service	20 bars
Longueur	232 mm
Hauteur	40 mm
Largeur	30 mm

## RESSORT DE PROTECTION

Pour protéger le tube de détection contre des dégâts éventuels pour tube de Ø 6 mm



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- S'enroule sur toute la longueur du tube de détection pour offrir une enveloppe de protection
- Choix entre des raccords standards ou de branchement rapide

Longueur	33' / 10 mètres
Matiériaux	Acier inoxydable

Pour les raccords standards



Code produit

**B07850030**

Pour les raccords rapides



**022200040**

## RACCORD DU RESSORT DE PROTECTION

Pour protéger le branchement du tube de détection lors de l'utilisation de raccords standard pour tube de Ø 6 mm



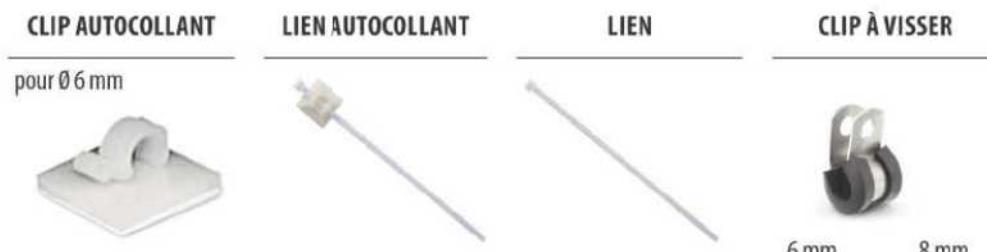
Code produit | 024920013

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Il permet un maintien plus sûr et plus ferme du branchement du tube de détection.
- Avec une connexion standard

## FIXATIONS DU TUBE DE DÉTECTION

Maintient efficacement en place le tube de détection



Code produit	B07860000	B07860005	B07860004	B07860002	B07860011
Matériau	Polyamide	Polyamide	Polyamide	Aluminium et chloroprène	
Pièce jointe	Base autocollante	Base autocollante		Vis (non fournies)	

## DÉTECTEUR DE FUMÉE

Pour détecter un incendie à un stade précoce en détectant la fumée émise avant l'apparition des flammes

Peut être utilisé comme détecteur pour système de détection de fumée B0439 ou comme dispositif de détection supplémentaire pour les systèmes équipés d'un tube de détection FireDETEC®

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Approuvé CE
- Signal sonore et visuel LED

#### CAPTEUR



#### BASE RELAIS



Code produit	028220102	028260001
Hauteur	32,5 mm	33 mm
Diamètre	102 mm	102,5 mm
Matériau	ABS	ABS
Alimentation électrique	8-30 V DC	10-15 V DC
Courant d'alarme maximal	80 mA	
Classe IP	IP 40	IP 40
Température de fonctionnement	-30 °C à 70 °C	-30 °C à 70 °C

L'ensemble du câblage de l'installation doit respecter les codes locaux et nationaux applicables

## RACCORDS DE CONNEXION RAPIDE POUR TUBE DE DÉTECTION Ø 6 mm

Raccords pour connecter le tube de détection FireDETEC®

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccords pour des installations rapides, sûres et sans fuite
- Laiton nickelé

RACCORD DROIT	COUDE	TÉ	EXTRÉMITÉ DROITE	EXTRÉMITÉ COUDÉE	EXTRÉMITÉ EN TÉ
					
<b>Code produit</b> B07831010	<b>Code produit</b> B07831006	<b>Code produit</b> B07831007	<b>Code produit</b> B07831005	<b>Code produit</b> B07831008	<b>Code produit</b> B07831003
<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm	<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm	<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm	<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle	<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle	<b>Branchements</b> 0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle
<b>Matériau</b> Laiton nickelé	<b>Matériau</b> Laiton nickelé	<b>Matériau</b> Laiton nickelé	<b>Matériau</b> Laiton nickelé	<b>Matériau</b> Laiton nickelé	<b>Matériau</b> Laiton nickelé

## RACCORDS STANDARD POUR TUBE DE DÉTECTION Ø 6 mm

Raccords pour connecter le tube de détection FireDETEC®

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Crée des raccordements sûrs et étanches pour les tubes de détection
- Disponibles dans de nombreuses configurations
- Matériau : laiton nickelé

RACCORD D'EXTRÉMITÉ	RACCORD DROIT	RACCORD DE TRAVERSÉE DE CLOISON DROIT	RACCORD EN TÉ	RACCORD EN CROIX
				

Joint 024100034  
À commander séparément p. 58

Code produit	B07830010	B07830002	B07830004	B07830000	B07830001
<b>Branchements</b>	0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle	0.234" / Ø 6 mm			
<b>Matériau</b>	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé	Laiton nickelé

## RACCORDS DE CONNEXION HAUTE VIBRATION POUR TUBE DE DÉTECTION Ø 6 mm

Raccords pour connecter le tube de détection FireDETec® dans les environnements à haute vibration.

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccords double bague pour un maintien exceptionnel dans des environnements à haute vibration
- Ils doivent être utilisés avec le support de tube B07830023 (non inclus)



Le support de tube B07830023 doit être commandé séparément

RACCORD D'EXTREMITÉ	RACCORDS DROITS	RACCORD COUDÉ	RACCORD COUDÉ TOURNANT	RACCORD EN TÉ	SUPPORT DE TUBE	ÉCROU DE REMPLACEMENT + BAGUES
Joint 024100034 À commander séparément p. 58	B07830023	Pour tous les raccords non-tournants B07830032				
Code produit	B07830024	B07830029	B07830021	B07830025	B07830022	B07830023
Branchement	0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle	0.234" / Ø 6 mm	0.234" / Ø 6 mm	0.234" / Ø 6 mm G 1/8" mâle	0.234" / Ø 6 mm	0.234" / Ø 6 mm
Matériaux	Acier galvanisé	Acier galvanisé	Acier galvanisé	Acier galvanisé	Laiton	Acier galvanisé / Polyamide

## RACCORDS DE TRAVERSÉE DE CLOISON Ø 6 mm

Raccords pour fixer et/ou protéger le tube de détection à travers une cloison

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Construction en polymère pour protéger le tube des bords métalliques tranchants d'une cloison

#### FIXATION POUR TRAVERSÉE DE CLOISON



Exerce une compression radiale lorsqu'il est serré pour maintenir en place le tube en toute sécurité

#### PROTECTION POUR TRAVERSÉE DE CLOISON



Protège le tube de détection contre les bords tranchants

Code produit	B07830005	B07860001
Matériaux	Polyamide	Caoutchouc
Diamètre de l'orifice	Ø 0.234" / 6 mm	Ø 0.25" / 6.3 mm
Épaisseur max. du panneau	0.95" / 2.4 mm	0.07" / 1.8 mm
Longueur	1.18" / 30 mm	0.20" / 5 mm

## SUPPORTS DE MONTAGE SUR PAROI

LES FILETAGES G SONT PARALLÈLES CONFORMÉMENT À ISO 228/1

Pour fixer aisément les actionneurs à une paroi ou sur un panneau. Pour une utilisation avec tous les modèles de : jauge de fin de ligne, actionneurs solénoïde et manuels.



Code produit	024900414
Matériaux	Acier inoxydable

# DISPOSITIFS ET ACTIONNEURS DE FIN DE LIGNE POUR TUBE DE DÉTECTION

Pour sceller et charger l'extrémité du tube de détection

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Corps en laiton nickelé
- Disponible avec un raccord standard, rapide ou haute vibration
- Montage à travers la cloison

## SÉLECTIONNEZ PARMI LES 3 TYPES DE RACCOURS



Standard

Connexion rapide

Haute vibration

### OBTURATEUR DE FIN DE LIGNE



- Obturateur de base pour sceller la fin de ligne

### MANOMÈTRE DE FIN DE LIGNE



- Comprend : un clapet anti-retour, un manomètre et des raccords pour connecter le tube de détection

### ACTIONNEUR MANUEL



- Comprend : un manomètre, un branchement pour un adaptateur de remplissage et les raccords pour brancher le tube de détection
- Bouton visible simple et large
- Collier de sécurité jaune

### BLOC À PISTON



- Comprend : manomètre, raccords pour tube de détection, orifice pour pressostat et orifice pour adaptateur de remplissage intégré dans un corps monobloc aluminium.
- Piston durable et résistant à la corrosion.
- Installation facile
- Pas besoin de changer la membrane

### ACTIONNEUR SOLÉNOÏDE



- Comprend : un manomètre, un branchement pour adaptateur de remplissage et les raccords pour connecter le tube de détection.
- Pour une activation supplémentaire via un capteur électronique ou depuis une pièce de contrôle

Codes produit					12 V	24 V
Raccords rapides	029510056	B07810026	B04420128	B04420150		B04420127
Raccords standards	029510010	B07810014	B04420115	B04420144	B04420095	B04420085
Haute vibration		B07810025	B04420143	B04420145		B04420142

Branchement du tube	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
Longueur	1.13" / 29 mm	2.77" / 71 mm	4.95" / 106 mm	4.95" / 106 mm	3.9"/100 mm	3.9"/100 mm
Puissance					9 W / 12 V	9 W / 24 V
Échelle du manomètre	-	0 - 20 bars	0 - 20 bars	0 - 28 bars	0 - 20 bars	0 - 20 bars
Orifice de charge	NON	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI

## ACTIONNEUR SOLENOÏDE G 1/4"

Pour un actionnement électronique utilisant un détecteur de fumée ou tout autre dispositif de détection électrique

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Se monte directement sur les vannes de bouteille IHP (série B0702) ou se monte sur le manifold pressostat B07850046 p. 40



Code produit	B04420088
Raccord	G 1/4"
Puissance	9 W / 24 V
Pression de service max.	20 bars
Température de service	- 20 à + 60 °C
Longueur	74 mm

## TUBE ET TUYAU DE DÉCHARGE EN ACIER INOXYDABLE

Tube de décharge pour les systèmes indirects FireDETEC®

### TUBE EN ACIER INOXYDABLE



### TUYAU EN ACIER INOXYDABLE SCHEDULE 40 POUR SYSTÈMES À AGENT PROPRE



Code produit	022700599	022700610	022700611	022700612	022700613
Diamètre	Ø 8 mm	Ø 1/4" / 13,7 mm	Ø 3/8" / 17,1 mm	Ø 1/2" / 21,3 mm	Ø 3/4" / 26,7 mm
Longueur	1 mètre	1 mètre	1 mètre	1 mètre	1 mètre
Compatibilité des raccords	raccords double bague	raccords de tuyau	raccords de tuyau	raccords de tuyau	raccords de tuyau
Filetage	-	NPT	NPT	NPT	NPT

## RACCORDS DOUBLE BAGUE POUR TUBE DE DÉCHARGE EN ACIER 8 mm

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

Raccords pour connecter des tubes de décharge en acier inoxydable de 8 mm

- Technologie de raccord à compression double bague pour un serrage exceptionnel même sous forte pression

### DROIT



### TRAVERSEE DE CLOISON



### COUDE



### Code produit

B07835027

B07835037

B07835028

### Raccord

Ø 8 mm

Ø 8 mm

Ø 8 mm

### Matériau

AISI 316L

AISI 316L

AISI 316L

### TÉ



### TUYAU DROIT & RACCORD POUR BUSE



### RACCORD POUR BUSE / COUDÉ MÂLE



### Code produit

B07835029

B07835026

B07835036

### Raccord

Ø 8 mm

Ø 8 mm, G 1/4" mâle

Ø 8 mm, G 1/4" mâle

### Matériau

AISI 316L

AISI 316L

AISI 316L

### RACCORD POUR BUSE / TÉ MÂLE



### RACCORD POUR BUSE / COUDÉ FEMELLE



### RACCORD POUR BUSE / TÉ FEMELLE



### Code produit

B07835041

B07835031

B07835030

### Raccord

Ø 8 mm, G 1/4" mâle

Ø 8 mm, R 1/8" femelle

Ø 8 mm, R 1/8" femelle

### Matériau

AISI 316L

AISI 316L

AISI 316L

### RACCORD POUR BUSE / DROIT FEMELLE



### RACCORD DROIT MÂLE



### RACCORD DROIT



### ADAPTATEUR POUR PRESSOSTAT



pour systèmes de cuisines

pour systèmes de cuisines

pour cône directionnel

### Code produit

B07835038

B07835039

B07835042

B07835045

### Raccord

Ø 8 mm, G 1/4" femelle

Ø 8 mm, G 1/4" mâle

Ø 8 mm, 1/2" mâle NPT

Raccord double bague 8 mm - G 1/2"

### Matériau

AISI 316L

AISI 316L

AISI 316L

Acier inoxydable

LES FILETAGES G SONT PARALLÈLES CONFORMÉMENT À ISO 228/1  
LES FILETAGES R SONT CONIQUES CONFORMÉMENT À ISO 7-1 ET EN10226-1

## RACCORDS DE TUYAU POUR TUYAU DE DÉCHARGE EN ACIER - NPT

Raccords pour connecter des tuyaux filetés en acier  $\frac{1}{4}$ ",  $\frac{3}{8}$ ",  $\frac{1}{2}$ " et  $\frac{3}{4}$ " pour systèmes à agent propre

**RACCORD DROIT  $\frac{1}{4}$ "****RACCORD DROIT  $\frac{3}{8}$ "****RACCORD DROIT  $\frac{1}{2}$ "****RACCORD DROIT  $\frac{3}{4}$ "****Code produit****B07833001****B07833006****B07833008****B07833012****Raccord** $\frac{1}{4}$ " NPTF $\frac{3}{8}$ " NPTF $\frac{1}{2}$ " NPTF $\frac{3}{4}$ " NPTF**Matériau**

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

**RACCORD RUN  $\frac{1}{4}$ " À  $\frac{1}{4}$ "****RACCORD RUN  $\frac{1}{2}$ " À  $\frac{1}{2}$ "****ADAPTATEUR RUN  $\frac{1}{2}$ " À  $\frac{3}{8}$ "****ADAPTATEUR RUN  $\frac{1}{2}$ " À  $\frac{3}{4}$ "****Code produit****B07833002****B07833003****B07833004****B07833010****Raccord** $\frac{1}{4}$ " NPTM -  $\frac{1}{4}$ " NPTF $\frac{1}{2}$ " NPTM -  $\frac{1}{2}$ " NPTF $\frac{1}{2}$ " NPTM -  $\frac{3}{8}$ " NPTF $\frac{1}{2}$ " NPTM -  $\frac{3}{4}$ " NPTF**Matériau**

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

**RACCORD COUDÉ  $\frac{1}{4}$ "****RACCORD COUDÉ  $\frac{3}{8}$ "****RACCORD COUDÉ  $\frac{1}{2}$ "****RACCORD COUDÉ  $\frac{3}{4}$ "****Code produit****B07833000****B07833005****B07833007****B07833011****Raccord** $\frac{1}{4}$ " NPTF $\frac{3}{8}$ " NPTF $\frac{1}{2}$ " NPTF $\frac{3}{4}$ " NPTF**Matériau**

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

**RACCORD TÉ  $\frac{1}{2}$ "****RACCORD TÉ  $\frac{3}{4}$ "****ADAPTATEUR DROIT  $\frac{3}{4}$ " À  $\frac{1}{2}$ "****Code produit****B07833009****B07833013****B07833014****Raccord** $\frac{1}{2}$ " NPTF $\frac{3}{4}$ " NPTF $\frac{3}{4}$ " NPTF mâle -  $\frac{1}{2}$ " NPTF femelle**Matériau**

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

Acier carbone galvanisé

## FLEXIBLES DE DÉCHARGE

Pour connecter le tube de décharge à l'ensemble bouteille/vanne dans les systèmes FireDETEC®.

FLEXIBLE POUR SYSTÈME CO<sub>2</sub>

TUBE POUR SYSTÈME POUR CUISINE



TUBE POUR SYSTÈME COMPACT LINE



Code produit	B06920006	022720040	022720039
Longueur	800 mm	600 mm	1250 mm
Raccord de bouteille	W 21.8 x 1 ¼"	Adaptateur pour tube 8 x 1	Adaptateur pour tube 8 x 1
Branchemet du tube	Raccord de tube Ø 8 x 1 mm	Adaptateur de tube Ø 8 x 1 mm	Adaptateur de tube Ø 8 x 1 mm
Matériaux	Caoutchouc synthétique résistant à l'huile et aux intempéries	Acier inoxydable	Acier inoxydable
Pression de service max.	300 bars à 20 °C	220 bars à 20 °C	220 bars à 20 °C

## SUPPORTS DE MONTAGE POUR LE TUBE ET LE TUYAU DE DÉCHARGE

Pour fixer le tube de décharge en place



Code produit	B07860006	B07860007	B07860008	B07860009	B07860010
pour tube	Ø 8 mm	Ø ¼"	Ø ⅜"	Ø ½"	Ø ¾"
matériaux	PA 6.6	acier	acier	acier	acier

## KIT DE VANNE DIRECTIONNELLE

Ensemble de vanne directionnelle + raccords prêt à installer pour créer des zones de protection séparées au sein du même système de bouteille/vanne

Une vanne directionnelle est requise pour chaque zone de protection individuelle

DOUBLE BAGUE HAUTE PRESSION

Pour tube de décharge en acier inoxydable de 8 mm



Code produit	B07060003		
Raccord du tube de détection		6 mm Raccord rapide	
Raccord du tube de décharge		Raccord double bague 8 mm	
Pression de service max.		250 bars	
POS. QTÉ.	DESCRIPTION		
1 1	Corps de la vanne directionnelle		
2 1	Raccord de tube double bague 8 mm		
3 1	Joint		
4 1	Raccord 6 mm - raccord rapide		
5 1	Té 6 mm - raccord rapide		

## BUSES DE DÉCHARGE

Buses de dispersion pour systèmes FireDETEC®.

### BUSE À 3 TROUS

CO<sub>2</sub> et gaz inerte



### CÔNE DIRECTIONNEL

CO<sub>2</sub> et gaz inerte



### CÔNE DIRECTIONNEL AVEC BRIDE

CO<sub>2</sub> et gaz inerte



#### Code produit

**026200116**

#### Orifice

3 trous x 2 mm

#### Dimensions

Ø 16 mm x 25 mm

#### Raccord

G 1/4 femelle

#### Matériau

Acier inoxydable 303

### BUSE POUR CUISINE

### BUSE POUR VÉHICULE

### BUSE POUR POUDRE ABC

### Agent liquide de classe F



#### Code produit

**B06960031**

#### Orifice

4 trous x 2 mm

#### Dimensions

Ø 80 mm x 92 mm

#### Raccord

G 1/2"

#### Matériau

Laiton nickelé / aluminium

### BUSE POUR VÉHICULE

### BUSE POUR POUDRE ABC

### Agent liquide



### Poudre ABC



#### Code produit

**026200117**

#### Orifice

1 trou x 2.7 mm

#### Dimensions

Ø 13.5 mm x 25 mm

#### Raccord

R 1/4" mâle

#### Matériau

Acier inoxydable

#### Code produit

**026205098**

#### Orifice

1 trou x 2 mm

#### Dimensions

Ø 10 mm x 22 mm

#### Raccord

R 1/8" mâle

#### Matériau

Acier inoxydable

#### Code produit

**026200132**

#### Orifice

13 trous x 1,5 mm

#### Dimensions

Ø 19 mm x 24 mm

#### Raccord

G 1/4" femelle

#### Matériau

Laiton nickelé

### KIT DE 3 LBS

FM 200°



### KIT DE 7 LBS

FM 200°



### KIT DE 7 LBS

FM 200°



### KIT DE 14 LBS

FM 200°



### KIT DE 14 LBS

FM 200°



Configuration à 1 buse

Configuration à 1 buse

Configuration à 2 buses

Configuration à 1 buse

Configuration à 2 buses

#### Code produit

**026200102**

**026200104**

**026200103**

**026200107**

**026200105**

#### Raccord

1/4" NPT

3/8" NPT

3/8" NPT

#### Raccord

1/2" NPT

1/2" NPT

#### Raccord

1/2" NPT

1/2" NPT

#### Diamètre de l'orifice

0.085"

0.138"

0.138"

#### Nombre d'orifices

8

8

8

#### Pression de la buse

32.7 psi

48.6 psi

57.7 psi

#### Durée de la décharge

8.7 secondes

8.8 secondes

8.2 secondes

#### Diamètre extérieur de la buse

Ø : 0.74" / 19 mm

Ø : 0.875" / 22.5 mm

Ø : 0.875" / 22.5 mm

#### Matériau

Laiton brut

Laiton brut

Laiton brut

### KIT DE 3 LBS

FLUIDE NOVEC™ 1230



### KIT DE 7 LBS

FLUIDE NOVEC™ 1230



### KIT DE 7 LBS

FLUIDE NOVEC™ 1230



### KIT DE 14 LBS

FLUIDE NOVEC™ 1230



### KIT DE 14 LBS

FLUIDE NOVEC™ 1230



Configuration à 1 buse

Configuration à 1 buse

Configuration à 2 buses

Configuration à 1 buse

Configuration à 2 buses

#### Code produit

**026200110**

**026200106**

**026200111**

**026200108**

**026200109**

#### Diamètre de la buse

1/4" NPT

3/8" NPT

3/8" NPT

#### Diamètre de l'orifice

0.060"

0.049"

0.063"

#### Quantité d'orifices

12

12

16

#### Pression de la buse

34.5 psi

41.8 psi

43.0 psi

#### Durée de la décharge

6.3 secondes

6.0 secondes

9.1 secondes

#### Diamètre extérieur de la buse

Ø : 0.74" / 19 mm

Ø : 0.875" / 22.5 mm

Ø : 0.875" / 22.5 mm

#### Matériau

Laiton brut

Laiton brut

Laiton brut

## BOÎTIER DE COMMANDE ET D'ALARME DIMES

Boîte de contrôle avec alarme pour système DIMES



Code produit | B07850201

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Bloc d'alimentation : 230 V AC
- Protection IP 40
- Pile de sauvegarde : 12 V - 1,2 Ah
- 3 entrées / 1 sortie

## UNITÉ D'ÉTALONNAGE DIMES

Affichage numérique et dispositif d'étalonnage pour le système de mesure numérique DIMES



Code produit | B07850200

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Étalonne la vanne et la bouteille et enregistre les données via une micropuce intégrée
- L'affichage numérique peut également être utilisé pour surveiller le système

## ÎCÂBLE DU CONNECTEUR DIMES

Pour connecter la vanne DIMES à un boîtier d'alarme DIMES



Code produit | 029900088

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Connexion 8 broches
- câble de 2 mètres de long

## PRESSOSTATS

Pour des fonctionnalités supplémentaires lorsque le système fonctionne, comme le retentissement de l'alarme, la fermeture des conduits du ventilateur ou la coupure du bloc d'alimentation.

5 BARS



12 BARS



160 BARS



5 BARS



Pour détection de décharge

Pour détection de fuites

Uniquement pour une utilisation avec des systèmes ILP approuvés FM

Code produit	028255048	028255059	028255047	029900168
Type de contact	SPDT	SPDT	SPDT	SPST
Installation	M 10 x 1			
Type	NO / NF	NO / NF	NO / NF	Normalement ouvert
Caractéristique électrique	V max. : 240 V I max. : 3 A	V max. : 240 V I max. : 3 A	V max. : 240 V I max. : 3 A	120 / 240 V AC - 375 VA 24 V AC - 125 VA
Fonctionnement	5 bars ± 0.5 bars	12 bars ± 0.5 bars	160 bars ± 1,3 bars	Ouvert 160 psi y-7 Fermé 185 psi y-5
Pression max.	60 bars	60 bars	350 bars	345 bars / 5000 psi
Raccord	DIN EN 175301-803	DINEN 175301-803	DIN EN 175301-803	
Matériau du joint torique	EPDM	EPDM	EPDM	NBR

## ALARMS

Alarme sonore pour connecter aux pressostats afin de signaler si le système fonctionne ou si le système se dépressurise après une fuite.

ALARME AVEC BATTERIE 9 V DC



ALARME AVEC BATTERIE 12 V DC



Code produit	B07850043	B07850044
Signal sonore	100 db	100 db
Alimentation électrique	Batterie en zinc carbone de 9 V	Batterie rechargeable au lithium 12 V 600 Ah
Dimensions	115 x 136 x 53 mm	115 x 136 x 53 mm

## DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT SUR TABLEAU DE BORD

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

Accessoire pour le Système de moteur de véhicule FireDETEC® qui avertit le conducteur en cas d'incendie ou de fuite du système.

S'installe dans la cabine du conducteur de n'importe quel véhicule

- Donne un avertissement visuel et sonore au conducteur du véhicule
- 3 voyants d'avertissement pour indiquer l'état du système :
  - Vert = Système OK
  - Jaune = Erreur - Le système a besoin d'être réparé
  - Rouge = Décharge du système - arrêt et évacuation
- Enveloppe en aluminium robuste pour une longue durée de vie



Code produit	B07850302
Alimentation électrique	12 V DC à 24 V DC
Température de service	- 40 °C à + 65 °C
Branchements électriques	Boîtier capot Superseal, 2 positions (alimentation) ; Boîtier bouchon Superseal, 4 positions (capteurs) ; Boîtier capot Superseal, 2 positions (alarme)
Fil	Section 0,35 mm²
Dimensions	124,5 x 50 x 27 mm

## SUPPORTS DE FIXATION DE BOUTEILLE - CO<sub>2</sub>

Pour installer tous les kits de bouteille / vanne FireDETec® CO<sub>2</sub> 2/5/10 kg.

### BOUTEILLE Ø 108 mm      BOUTEILLE Ø 140 mm      BOUTEILLE Ø 140 mm      BOUTEILLE Ø 204 mm

Pour bouteilles de 2 kg      Pour bouteilles de 5 kg      Pour bouteilles longues de 10 kg      Pour bouteilles courtes de 10 kg



Code produit	024900399	024900390	024900422	024900395
Diamètre	Ø 108 mm	Ø 140 mm	Ø 140 mm	Ø 204 mm
Hauteur	373 mm	493 mm	930 mm	413 mm
Profondeur	145 mm	170 mm	170 mm	235 mm
Matériau	Acier revêtu de poudre époxy			
Poids	1.5 kg	2 kg	2 kg	2 kg

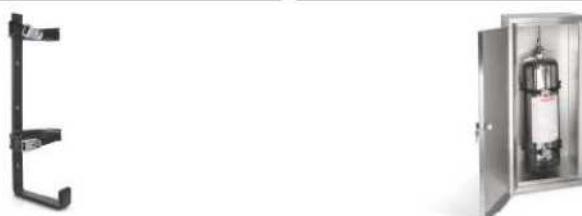
## OPTIONS SUPPORT DE BOUTEILLE - SYSTÈME POUR CUISINE

Pour installer l'ensemble bouteille / vanne FireDETec® Cuisine (Ø 180 mm).

L'armoire de protection permet de maintenir l'ensemble bouteille/vanne propre et protège la vanne contre les impacts.

### BOUTEILLE Ø 180 mm

### ARMOIRE DE PROTECTION



Code produit	024900401	029840030
Diamètre	180 mm	-
Hauteur	465 mm	750 mm
Profondeur	213 mm	250 mm
Largeur	-	350 mm
Matériau	Acier revêtu de poudre époxy	Acier inoxydable
Poids	2 kg	4 kg

## RAIL DE MONTAGE MURAL - CO<sub>2</sub>

Rail de montage mural pour 20 kg et 30 kg. Bouteilles CO<sub>2</sub>.

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Composants en acier galvanisé pour un support solide et une longue durée de vie



RAIL DE MONTAGE SUR PAROI

ATTACHE POUR BOUTEILLE

BOUCHON POUR RAIL ET SUPPORT

Entrée	Longueur L	Code produit
1 bouteille	400 mm	024900311

Diamètre	Code produit
203-212 mm	024900424

Code produit
024900322

## PRESSOSTAT

Déetecte lorsque le système se décharge et envoie un signal pour activer une fonction secondaire, comme déclencher une alarme audio, couper l'alimentation ou le débit d'air de ventilation



<b>Code produit</b>	028250050
<b>Pression d'ouverture</b>	2 bars
<b>Raccord</b>	G ½"
<b>Source d'alimentation</b>	400 V AC / 3 A ou 24 V AC / 10 A
<b>Protection</b>	IP65

## CLAPET ANTI-RETOUR POUR LE TUBE DE DÉTECTION

Empêche les reflux de gaz lors de la pressurisation du tube de détection



Uniquement pour une utilisation lors du remplissage des tubes de détection

<b>Code produit</b>	B07810011
<b>Raccord</b>	G ½" femelle
<b>Matériau</b>	Laiton nickelé

## MANOMÈTRES

Manomètres en option et de rechange

**MANOMÈTRE À CONTACT**



**MANOMÈTRE POUR FM-200®**



**MANOMÈTRE POUR NOVEC™ 1230**



**MANOMÈTRES POUR SYSTÈMES DE CUISINES**



**MANOMÈTRES POUR SYSTÈMES DE VÉHICULES**



<b>Code produit</b>	029720096	028200190	028200191	029720111	029720059
<b>Agent de lutte contre les incendies</b>	Gaz chimique ou gaz inerte	FM-200®	NOVEC™ 1230	FireDETec F/K®	Gaz inerte
<b>Raccord</b>	M 10 x 1	½" NPT	½" NPT	M 10 x 1	M 10 x 1
<b>Échelle</b>	0 - 20 bars	0 - 500 psi	0 - 400 psi	0 - 28 bars	0 - 350 bars
<b>Dimensions</b>	Ø 40 mm	Ø 37,5 mm	Ø 37,5 mm	Ø 23 mm	Ø 39 mm
<b>Pression préréglée</b>	5-7 bars normalement fermé	-	-	-	-

## RECHARGE D'AGENT EXTINGUEUR FIREDETEC®

Recharges d'agent extincteur pour applications spéciales

FIREDETEC® F/K



9 LITRES

25 LITRES

FIREDETEC® TS-55



7 LITRES

12 LITRES

25 LITRES

Code produit

020080157

020080156

Agent extincteur

FireDETEC® F/K

Applications

Pour les systèmes pour cuisines professionnelles

020080158

020080162

020080152

FireDETEC® TS-55

Pour les systèmes pour moteurs de véhicule

## ÉLECTROVANNE ILP

Vanne ILP en option pouvant être actionnée de deux manières différentes : via tube de détection pneumatique ou via une solénoïde.



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Deux méthodes d'actionnement avec actionneur de commande solénoïde et/ou tube de détection pneumatique intégré
- Deux orifices de sortie (G 1/4")
- Manomètre intégré
- Marqué π 0029
- Non compatible avec l'agent FireDETEC® F/K

Code produit	B07#10500
Pression de service	24bars
Raccord de bouteille	M 30 x 1,5
Raccord de sortie	G 1/4"
Puissance	9 W /24 VDC

## VANNE DLP BI-ZONE

Bouteille/vanne DLP en option qui raccorde deux lignes de tube de détection pneumatique pour deux zones de protection séparées.



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Deux vannes à boisseau sphérique indépendantes pour protéger 2 zones
- Manomètre intégré
- Marqué π 0029

Code produit	B07#40003
Pression de service	24bars
Raccord de bouteille	M 30 x 1,5
Raccord de sortie	G 1/4"

## PACKS D'ETIQUETTES FIREDETEC® - DIFFÉRENTES LANGUES

- Étiquettes de rechange pour bouteilles de système FireDETEC® en plusieurs langues
- Les étiquettes sont spécifiques à l'agent extincteur utilisé

CO<sub>2</sub>
**FIREDETEC® F/K  
SYSTÈMES DE CUISINES**
**FIREDETEC® TS-55  
SYSTÈMES DE VÉHICULES**

Indirects



Directs



FIREDETEC® F/K

SYSTÈMES DE CUISINES

FIREDETEC® TS-55

SYSTÈMES DE VÉHICULES



Code produit	TOUTES TAILLES	TOUTES TAILLES	TOUTES TAILLES	TOUTES TAILLES
Anglais	028000082	028000084	028000091	028000200
Français	028000114	028000163	028000150	028000200
Allemand	028000115	028000164	028000151	028000200
Italien	028000116	028000165	028000152	028000201
Espagnol	028000117	028000166	028000153	028000202
Portugais	028000118	028000167	028000154	028000202
Russe	028000119	028000168	028000155	028000203
Chinois	028000120	028000169	028000156	028000203
Japonais	028000121	028000170	028000157	028000204
Coréen	028000122	028000171	028000158	028000204

### FM-200® - BOUTEILLE APPROUVEÉ DOT

#### SYSTÈMES INDIRECTS (ILP)



#### SYSTÈMES DIRECTS (DLP)



Code produit	3 LBS	7 LBS	14 LBS	3 LBS	7 LBS
Anglais	028000062	028000063	028000064	028000079	028000080
Espagnol	028000126	028000135	028000144	028000205	028000211
Portugais	028000127	028000136	028000145	028000206	028000212
Russe	028000128	028000137	028000146	028000207	028000213
Chinois	028000129	028000138	028000147	028000208	028000214
Japonais	028000130	028000139	028000148	028000209	028000215
Coréen	028000131	028000140	028000149	028000210	028000216

### HFC 227 EA - BOUTEILLE APPROUVEÉ CE

#### SYSTÈMES INDIRECTS (ILP)



#### SYSTÈMES DIRECTS (DLP)



Code produit	1,36 KG	3,18 KG	6,35 KG	1,36 KG	3,18 KG
Anglais	028000253	028000257	028000261	028000265	028000266
Français	028000254	028000258	028000262	028000217	028000226
Allemand	028000255	028000259	028000263	028000218	028000227
Italien	028000256	028000260	028000264	028000219	028000228
Espagnol	028000235	028000241	028000247	028000220	028000229
Portugais	028000236	028000242	028000248	028000221	028000230
Russe	028000237	028000243	028000249	028000222	028000231
Chinois	028000238	028000244	028000250	028000223	028000232
Japonais	028000239	028000245	028000251	028000224	028000233
Coréen	028000240	028000246	028000252	028000225	028000234

## ÉTIQUETTES SYSTÈME POUDRE ABC

Étiquettes en pièces détachées pour systèmes chimiques secs ABC FireDETEC®

- Disponibles par défaut en anglais. Autres langues disponibles sur demande

### SYSTÈMES INDIRECTS (ILP)



Codes produit	Anglais
Anglais	028000325

2 kg

6 kg

9 kg

028000326

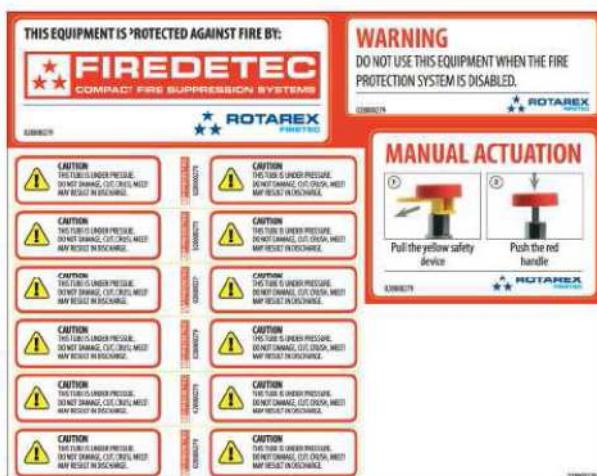
028000327

Autres langues disponibles sur demande (français, allemand, italien, espagnol, portugais, russe, chinois, japonais, coréen)

## KITS D'ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

- Étiquettes de sécurité autocollantes

### POUR TOUS LES SYSTÈMES



#### Code produit

Anglais	028000279
---------	-----------

Français	028000280
----------	-----------

Allemand	028000281
----------	-----------

Néerlandais	028000282
-------------	-----------

Italien	028000283
---------	-----------

Espagnol	028000284
----------	-----------

Portugais	028000285
-----------	-----------

Russe	028000286
-------	-----------

Chinois	028000287
---------	-----------

Japonais	028000288
----------	-----------

Coréen	028000289
--------	-----------

#### Contient

6 étiquettes d'avertissement pour tube

1 instruction d'actionneur

1 autocollant « équipement protégé »

1 autocollant d'avertissement Désactivé

## OUTILS D'INSTALLATION

Outils spécialisés pour faciliter l'installation des systèmes FireDETEC®

### COUPE-TUBE DE DÉTECTION



Pince coupante pour des sections nettes

Codes produit

B07850001

### OUTIL DE PRÉHENSION DU TUBE DE DÉTECTION



Coussinet en caoutchouc souple pour saisir le tube de détection

024920014

## ADAPTATEUR DE REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION

Permet le branchement d'un kit de remplissage à un dispositif de fin de ligne afin de pressuriser le tube de détection



Code produit	B07810005
Agents extincteurs	Eau, poudre ou produit chimique
Température de travail	- 20 °C à + 60 °C
Pression de service	10 à 18 bars
Raccord	M 10 x 1

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Comprend : un raccord de ressort de protection et un connecteur
- Raccords standard

## KIT DE REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION 2,7 L

Utilisé pour pressuriser le tube de détection FireDETEC®



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Kit bouteille / vanne DHP avec tube de détection + adaptateur de raccordement
- Disponible rempli ou non rempli

#### NON REMPLI

#### REMPLI

Code produit	B07502000	B07502500
Pression	200 bars	200 bars
Pression de sortie	16 bars	16 bars
Poids	6,5 kg	8,5 kg

## KIT DE DÉMONSTRATION / REMPLISSAGE DU TUBE DE DÉTECTION

Utilisé pour pressuriser le tube de détection FireDETEC® ou pour présenter le fonctionnement du tube de détection



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible rempli ou non rempli
- Fourni avec une boîte de transport
- Le kit contient :
  - Bouteille 0,2 litre
  - Vanne avec manomètre et vanne à boisseau sphérique
  - Coupe-tube
  - Adaptateur de remplissage
  - Tube de détection
  - Obturateurs de fin de ligne
  - Briquet

#### NON REMPLI

#### REMPLI

Code produit	B07502002	B07502502
Pression de la bouteille	150 bars	150 bars
Pression de sortie	16 bars	16 bars
Dimensions	Ø 50 x 314 mm	Ø 50 x 314 mm

## PIÈCES DÉTACHÉES DE FIN DE LIGNE

Pièce de remplacement pour actionneurs FireDETEC®

MANOMETRE + JOINT



COLLIER DE SÉCURITÉ



MEMBRANE



Codes produit

029720086

026800016

029205000

## RACCORDS SIMPLE BAGUE POUR TUBE DE DÉCHARGE EN CUIVRE 8 mm

Raccords pour connecter des tubes de décharge en cuivre de 8 mm

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Système à bague simple en laiton pour sertissage sur cuivre
- Pression max. 40 bars

RACCORD EXTRÉMITÉ MÂLE G 1/4"



RACCORD DROIT



RACCORD COUDÉ



RACCORD EN TÉ



Code produit

B07835003

B07830003

B07835002

B07835000

## SUPPORTS DE MONTAGE DE BOUTEILLE - HFC 227 ea

Supports de remplacement pour fixer les kits de bouteille FireDETEC® HFC 227 ea

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Support en acier galvanisé noir
- Bandes réglables en acier inoxydable



Codes différents pour systèmes DOT ou CE

3 LBS / 1,36 KG



7 LBS / 3,18 KG



KIT 14 LBS / 6,35 KG



DOT

CE

DOT

CE

DOT

CE

Code produit	029900169	029900192	029900171	029900193	029900170	029900194
Poids	1.2 lbs / 0,55 kg	3.6 lbs / 1,7 kg	1.2 lbs / 0,55 kg			
Hauteur	11.7" / 300 mm	10.2" / 260 mm	11.7" / 300 mm	11.4" / 290 mm	12.48" / 320 mm	13.8" / 350 mm
Profondeur	3.22" / 85 mm	4.3" / 108 mm	3.22" / 85 mm	5.6" / 143 mm	4.49" / 115 mm	7.0" / 178 mm
Largeur	1.95" / 50,8 mm	1.2" / 30,5 mm	1.95" / 50,8 mm	1.2" / 30,5 mm	4.49" / 115 mm	1.2" / 30,5 mm

## VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR TUBE DE DÉTECTION

Vanne à boisseau sphérique basse pression pour tube de détection FireDETEC®



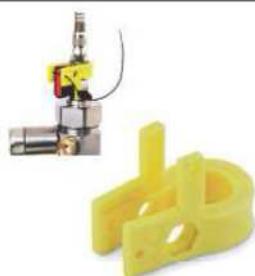
Code produit	B07840004	B07840003
Entrée	mâle G 1/4"	mâle G 1/8"
Sortie	femelle G 1/8"	femelle G 1/8"

## BLOCAGE DE SÉCURITÉ DE LA VANNE À BOISSEAU SPHÉRIQUE

Dispositif de sécurité pour empêcher l'ouverture non intentionnelle de la vanne de la bouteille pendant le stockage, le transport et l'installation. Peut également servir à bloquer la vanne en position ouverte une fois installée et armée.

Sceau d'inviolabilité en option

### CLIP DE SÉCURITÉ



### BLOCAGE DE SECURITE DE LA VANNE A BOISSEAU SPHERIQUE

Capteur de contact électromagnétique  
Connexion au boîtier de commande B07850201



### SCEAU D'INVOLABILITÉ



Code produit	026800040	029930000	027200007
Matériau	PP	Plastique et aluminium avec capteur électromagnétique et câblage	PE

## JOINTS

Joints remplaçables pour fermetures hermétiques

### JOINT EN INOX AVEC ANNEAU EN NITRILE COLLÉ



### JOINT EN INOX AVEC ANNEAU EN NITRILE COLLÉ



### JOINT EN FIBRE



Code produit	024100034	024100037	024100013
Diamètre	Pour filetage G 1/8"	Pour filetage G 1/4"	Externe : Ø 18 mm Interne : Ø 11,8 mm

## DISPOSITIF DE LIBÉRATION DE SURPRESSION

Limiteur de pression de rechange pour les systèmes à agent propre utilisant la vanne FireDETec® série B0701 et B0700.

LES FILETAGES G SONT PARALLÈLES CONFORMÉMENT À ISO 228/1



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Version spéciale pour chaque type d'agent

**CE**

**DOT**

Pour toutes les bouteilles CE		3 lbs	7 lbs - 14 lbs
Code produit	029200091	029200091	029200088
Raccord fileté	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
Pression de rupture	480 psi/33 bars	480 psi/33 bars	600 psi/47 bars

## COIFFE DE PROTECTION

Pour protéger la vanne des chocs

Conforme à la norme EN ISO 11117



### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Uniquement pour les ensembles bouteille/vanne CO<sub>2</sub>
- Poids max. de la bouteille : 60 kg / 132 lbs

Code produit	B06200001
Hauteur	184 mm
Raccord	W 80 x 1/11"

# PIÈCES DÉTACHÉES POUR SYSTÈMES DE MOTEUR DE VÉHICULE

- Composants de pièces détachées pour Système de moteur de véhicule FireDETEC®

**ADAPTATEUR DE REMPLISSAGE G 5/8"**



**ADAPTATEUR DE REMPLISSAGE G 1/4"**



**VIS DE SÉCURITÉ**



**Code produit**

**029510055**

G 5/8"

**029510053**

G 1/4"

**023107028**

M 18 x 1,5

**DISQUE DE RUPTURE**



**ADAPTATEUR DE SORTIE**



**JOINT TORIQUE POUR ADAPTATEUR DE SORTIE**



**Code produit**

**022500006**

Ø 14 mm

**026307280**

M 18 x 1,5 / G 1/4"

**024000357**

correspond à l'article 026307280

**ROBINET DE PURGE**



**OUTIL DE VENTILATION**



**OBTURATEUR**



**Code produit**

**029900150**

G 5/8"

**029900155**

Côté LP

**B07830031**

inutilisé

**BOUCHON DE PROTECTION POUR BUSE DE VÉHICULE**



**Code produit**

**028400055**

# MÉTHODES DE CONFIGURATION ET D'INSTALLATION



## ÉQUIPEMENT REQUIS :

- Kit FireDETEC®
- Tube de détection
- Tube de décharge
- Clips de fixation
- Dispositif de fin de ligne
- Raccords pour tube
- Perceuse
- Tournevis
- Clés à molette
- Coupe-tube
- Cintreuse
- Adaptateur de remplissage
- Bouteille d'azote sec avec un détendeur



L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié et formé.

## INSTALLATION FACILE EN 3 ÉTAPES

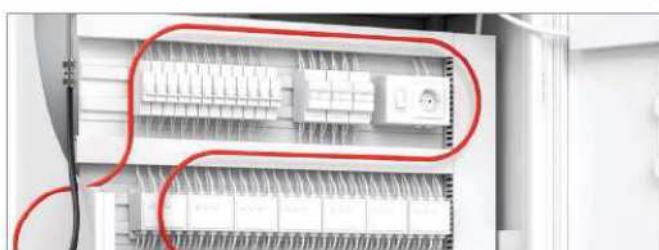
### 1. FIXATION DE LA BOUTEILLE

Fixez le support sur une cloison, à une colonne ou d'un bac support structural à l'aide des quatre (4) boulons 1/4". Une fois la bouteille en place, serrez les bandes afin de fixer solidement la bouteille. Orientez la bouteille dans la position verticale, la vanne vers le haut et le manomètre en face, à distance du mur pour un contrôle simplifié. L'étiquette et le manomètre doivent être clairement visibles.



### 2. INSTALLATION DU TUBE DE DÉTECTION

Puisque le tube est sensible à la chaleur, il doit toujours être placé au-dessus d'une source potentielle d'incendie. Pour les petits espaces, le tube doit être installé sur le toit de cet espace. Faites attention à ne pas plier ni écraser le tube de détection. Le rayon d'inclinaison minimal est de 4 pouces / 100 mm pour le tube rouge et de 6 pouces / 150 mm pour le tube noir, jaune et gris. Installez les clips tous les 18 pouces / 450 mm (10 pouces / 250 mm pour les systèmes directs) pour maintenir le tube en place.



### 3. PRESSURISATION DU TUBE DE DÉTECTION FIREDETEC®

Chargez le tube sur 16 bars (240 psi) en connectant une bouteille d'azote sec avec un détendeur sur l'adaptateur de remplissage à l'extrémité la plus éloignée du tube de détection. Testez pour vérifier la présence de fuites.



# TOUT UNE GAMME DE SOLUTIONS POUR LE GAZ



## DES SOLUTIONS COMPLÈTES DE LA SOURCE AU SYSTÈME.

ROTAREX aide les ingénieurs du monde entier à obtenir de meilleurs résultats avec le gaz qu'ils utilisent : depuis la production en ultra haute pureté et les installations de soins médicaux en passant par les applications industrielles et GPL, les véhicules utilisant une énergie alternative, la lutte contre les incendies, l'aéronautique, la cryogénie, les laboratoires, la pétrochimie et le soudage. ROTAREX possède plus de 90 ans de savoir-faire et d'expérience dans la conception, le développement et la fabrication sur mesure de vannes, détendeurs et raccords hautes performances pour répondre à tous vos besoins. Découvrez de quelle manière ROTAREX peut changer votre monde.

VANNES DE  
BOUTEILLE

ÉQUIPEMENT

FIRETEC

AUTOMOBILE

GPL/SRG

MEDITEC



VANNES ET ROBINETS  
ULTRA-HAUTE PURETÉ



VANNES ET EQUIPEMENT  
MÉDICAL



VANNES DE BOUTEILLES  
INDUSTRIELLES



VANNES DE BOUTEILLE  
RÉFRIGÉRANTES



DÉTENDEURS



MODULES DE DÉTENTE ET  
CENTRALES D'INVERSION



VANNES EN LIGNE



RACCORDS ET ADAPTATEURS



INSTALLATION FIXE  
SYSTÈMES ANTI-INCENDIE



SYSTÈMES INTÉGRÉS DE LUTTE  
CONTRE LES INCENDIES



VANNES ET DETENDEURS  
AUTOMOBILES



CARBONISATION DE L'EAU



ROBINETS DE RÉSERVOIRS GPL  
ET DETENDEURS



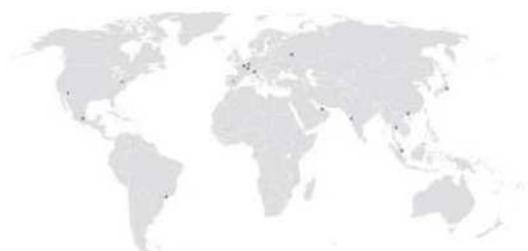
VANNES DE BOUTEILLES GPL  
ET DETENDEURS



SYSTÈMES DE  
MESURE NUMÉRIQUE



MOULAGE DE PLASTIQUE PAR  
INJECTION





www.rotarexfiretec.com

UTC FIRE & SERVICES DE SÉCURITÉ

10, avenue du Centaure  
BP 38408  
95800 Cergy-Pontoise France  
Tél.: +33 01 30 17 35 43  
Mobile: +33 06 22 97 70 23  
Fax: +33 01 30 32 61 44  
Courrier électronique : [yves.rassinoux@chubb.fr](mailto:yves.rassinoux@chubb.fr)